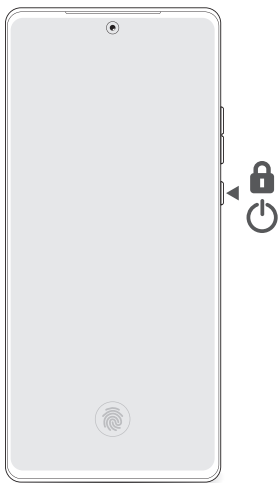


motorola edge³⁰ ULTRA



read me

ro | de | es | sk | sl | bg | hu | cs | hr | el | pl

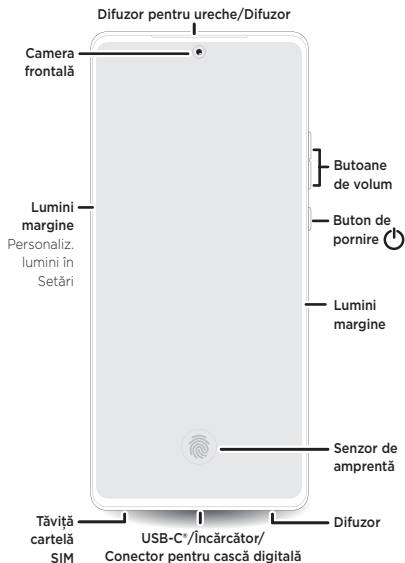


motorola edge 30 ultra

Română.....	3
Deutsch.....	9
Español.....	14
Slovenčina.....	19
Slovenščina.....	25
Български.....	30
Magyar.....	36
Čeština.....	42
hrvatski.....	47
Ελληνικά.....	52
Polski.....	58

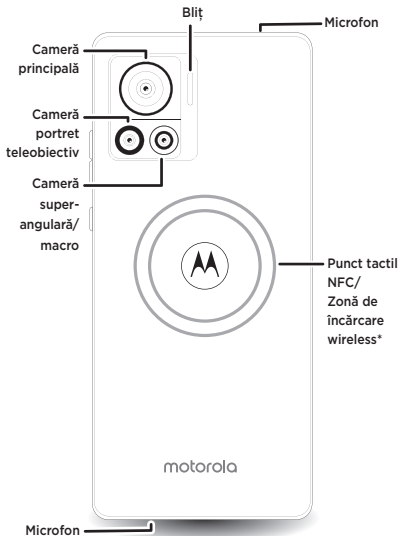
Să începem

Înainte de a utiliza telefonul, citește informațiile juridice, privind siguranța și de reglementare furnizate cu produsul.



Observație: Pentru a utiliza căști digitale, vei avea nevoie de căști care au conector USB-C. Dacă utilizezi căști de 3,5 mm, vei avea nevoie de un adaptor de căști digital USB-C pentru a le conecta pentru a le conecta. Căștile și adaptorul s-ar putea comercializa separat.

Telefonul tău funcționează cu **Ready For**, o nouă platformă care extinde experiența telefonului la orice computer, televizor sau monitor compatibil. Pentru a afla mai multe detalii, scanează codul QR sau vizitează www.motorola.com/ready-for.

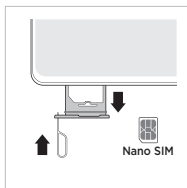


*Încarcă-ți telefonul utilizând un încărcător wireless cu certificare Qi (comercializat separat). Telefonul tău poate încărca wireless alt dispozitiv compatibil Qi. Glisează rapid în sus și atinge **Setări > Baterie > Partajare energie**, iar apoi atinge comutatorul pentru a o porni.

Dezinstalarea unei aplicații: Apasă prelung aplicația, apoi gliseaz-o la Dezinstalare.

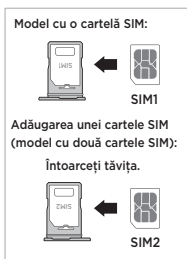
Crearea de copii de rezervă și restabilirea acestora: Conectează-te la contul Google pentru a restabili contacte, calendarul și multe altele.

Introducerea cartelelor și pornirea



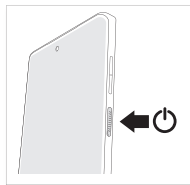
- 1** Introdu instrumentul SIM în orificiul tăviței pentru a scoate tăvița.

Asigură-te că utilizezi o cartelă SIM de dimensiuni potrivite și nu decupa cartela SIM.



- 2** Introdu cartela (cartelele) SIM cu contactele aurii în sus, apoi împinge ușor tăvița în locaș.

Observație: Ai nevoie de un plan de servicii 5G și acoperire de rețea 5G; disponibilă numai în anumite zone; dispozitivul nu este compatibil cu toate rețelele 5G. Pentru detalii, contactează furnizorul de servicii.




- 3** Apasă și ține apăsat butonul de pornire, apoi urmează instrucțiunile pentru a începe.

Atenție: Telefonul tău vine cu o protecție de ecran atașată. O protecție de ecran mai groasă de 0,5 mm poate reduce sensibilitatea ecranului tactil al telefonului tău.

Ajutor și altele

Obține răspunsuri, actualizări și informații:

- **Aici poți găsi ajutor:** de pe ecranul de pornire, glisează rapid în sus și atinge **Setări** > **Ajutor** pentru a învăța cum să utilizezi telefonul și pentru a primi asistență.
- **Obține mai multe:** obține software, ghiduri de utilizare și altele, accesând www.motorola.com/mymotoedge.
- **Obține aplicații:** atinge **Magazin Play** pentru a naviga prin și a descărca aplicații.

Informații de ordin juridic. Acest ghid prezintă informații juridice, privind siguranța și de reglementare importante, pe care trebuie să le citești înainte de a utiliza produsul. Pentru informațiile de ordin juridic complete, glisează rapid în sus de pe ecranul de pornire și atinge **Setări** > , apoi scrie **Informații de ordin juridic** sau vizitează www.motorola.com/device-legal.

Rezistența la apă. Telefonul tău nu este impermeabil. Pentru mai multe informații despre designul cu rezistență la apă și îngrijirea telefonului, glisează rapid în sus și atinge **Setări** > **Ajutor**.

Siguranța bateriilor. Pentru a preveni potențialele arsuri și leziuni, bateria din telefonul tău trebuie îndepărtată doar la un centru de service aprobat de Motorola sau de specialiști cu competențe similare.

Dacă telefonul nu mai răspunde la comenzi, apasă și menține apăsat butonul de pornire până când se închide ecranul, iar telefonul repornește. Încarcă-ți telefonul folosind un încărcător Motorola compatibil (poate fi comercializat separat). Utilizarea altor încărcătoare nu este recomandată și poate afecta performanța de încărcare. Nu încarcă telefonul la temperaturi sub -20 °C (-4 °F) sau peste 45 °C (113 °F). Încărcătoarele care nu sunt conforme cu standardele naționale aplicabile nu prezintă siguranță, comportând risc de deces sau vătămare corporală, și pot duce la încetinirea încărcării sau deteriorarea produsului. Pentru a vedea standardele aplicabile și a afla mai multe detalii, consultă secțiunea „Informații de ordin juridic” din acest ghid sau accesează www.motorola.com/device-legal.

Avertizare cu privire la intensitatea volumului sonor. Pentru a preveni posibilele vătămări ale auzului, nu asculta la niveluri ridicate de volum timp îndelungat. Atunci când volumul căștilor atinge pragul pentru volumul ridicat, apare o avertizare. Atinge **OK** pentru a o opri sau așteptați între una și cinci secunde, apoi apasă butonul de creștere a volumului pentru a opri alerta și a permite continuarea ajustării volumului.



Casare și reciclare. Pentru ajutor legat de reciclarea responsabilă a produselor și ambalajelor, vizitați www.motorola.com/recycling.



Laser de clasa 1. Acest dispozitiv este clasificat ca produs cu laser de clasa 1, care este sigur în

CLASS 1 LASER PRODUCT

condiții de utilizare normală, conform IEC60825-1:2007 și IEC60825-1:2014. Dispozitivul respectă standardele 21 CFR 1040.10 și 1040.11, cu excepția abaterilor în conformitate cu Notificarea 50 privind laserele, de la data de 24 iunie 2007. Nu încercați să îl modificați sau să îl dezasamblați.

Temperaturile foarte ridicate sau foarte scăzute. Nu utiliza telefonul la temperaturi sub -20 °C (-4 °F) sau peste 45 °C (113 °F). Nu depozita/transporta telefonul la temperaturi sub -20 °C (-4 °F) sau peste 60 °C (140 °F).

Declinări ale răspunderii legale. Caracteristicile, serviciile și aplicațiile sunt dependente de rețea și pot să nu fie disponibile în toate zonele; se pot aplica termeni/taxe suplimentare. Se consideră că specificațiile produsului și alte informații din acest ghid sunt corecte la momentul tipăririi. Motorola își rezervă dreptul de a corecta sau de a modifica orice informații, fără un aviz prealabil.

Arbitraj. Achiziția dvs. este guvernată de o clauză de arbitraj cu caracter obligatoriu. Pentru mai multe informații și pentru a afla cum vă poți retrage, consultă ghidul legal furnizat împreună cu telefonul.

Informații SAR (pe eticheta electronică). Pentru a vizualiza valorile ratei de absorbție specifice (SAR) pentru acest telefon, glisează rapid în sus de pe ecranul de pornire și atinge **Setări** > , apoi scrie **Informații de reglementare** de pe tastatura telefonului, tastează ***#07#** sau accesează www.motorola.com/sar.

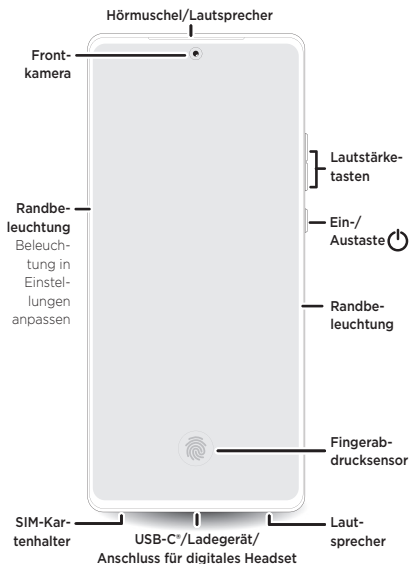
Frecvențele și puterea acceptate (Model XT2241-2). Acest telefon poate funcționa la următoarele frecvențe, sub rezerva locației și disponibilității rețelei.

Mod de funcționare	Gama de frecvențe în MHz/ Bandă	Putere de transmisie nominală maximă în dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250 / 5945-6425	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350 / 5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559-1610	N/A
NFC	13,56	-11,04 dBuA/m la 10 m
WPT	110-148KHz	0,6 dBuA/m la 10 m
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/ 20/25/26/28/32/34/38*/39/ 40/41*/42/43/48/66	23(26*)
5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/ 41*/66/77*/78*	23(26*)

Drepturile de autor și mărcile comerciale. MOTOROLA, sigla M stilizată, MOTO și familia de mărci MOTO sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play și alte mărci și sigle asociate sunt mărci comerciale ale Google LLC. USB Type-C® și USB-C® sunt mărci comerciale înregistrate ale USB Implementers Forum. Toate celelalte nume de produse sau servicii sunt deținute de respectivii proprietari. © 2022 Motorola Mobility LLC. Toate drepturile sunt rezervate.
ID produs: **motorola edge 30 ultra** (Model XT2241-2)
Număr manual: SSC8D60810-B

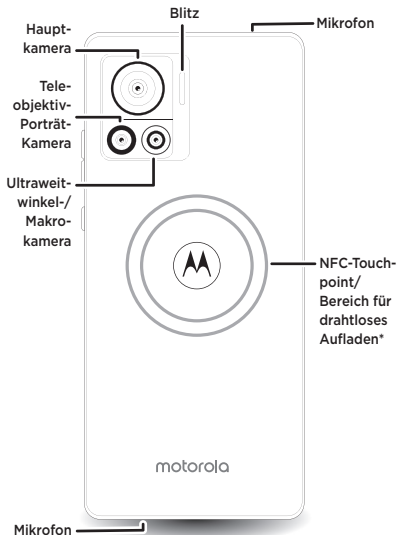
Erste Schritte

Bevor du dein Smartphone verwendest, lies dir die wichtigen Sicherheitsinformationen und rechtlichen Hinweise durch, die deinem Produkt beiliegen.



Hinweis: Um ein digitales Headset zu verwenden, benötigst du ein Headset mit USB-C-Anschluss. Wenn du ein Headset mit 3,5-mm-Anschluss verwendest, brauchst du einen Adapter von 3,5-mm-Klinkestecker zu USB-C für ein digitales Headset, um es anzuschließen. Headset und Adapter werden u. U. separat verkauft.

Auf deinem Telefon läuft **Ready For**, eine neue Plattform, mit der du dein Telefon-Erlebnis auf jeden kompatiblen PC, Fernseher oder Monitor erweitern kannst. Um mehr zu erfahren, scanne den QR-Code oder besuche www.motorola.com/ready-for.

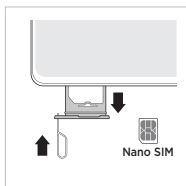


* Lade dein Telefon mit einer Qi-zertifizierten drahtlosen Ladestation (separat erhältlich). Dein Telefon kann ein anderes Qi-kompatibles Gerät drahtlos aufladen. Wische nach oben und tippe auf **Einstellungen** > **Akku** > **Gemeinsame Akkунutzung** und tippe dann auf den Schalter, um die Funktion einzuschalten.

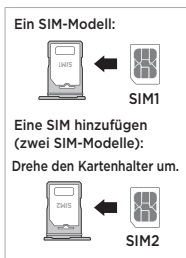
App deinstallieren: Berühre und halte die App und ziehe sie auf Deinstallieren.

Sichern und Wiederherstellen: Melde dich bei deinem Google-Konto an, um Kontakte, den Kalender und mehr wiederherzustellen.

Einlegen von Karten und Einschalten des Geräts

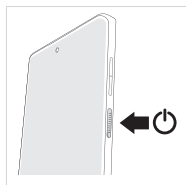


- 1 Stecke das SIM-Werkzeug in das Halterloch, damit der Halter herauspringt. Vergewissere dich, dass du eine SIM-Karte der richtigen Größe verwendest, und schneide die SIM-Karte nicht zurecht.



- 2 Setze die SIM-Karte(n) mit den Goldkontakten nach oben ein. Schiebe den Kartenhalter dann vorsichtig in den Steckplatz.

Hinweis: Ein Datentarif für 5G und 5G-Netzwerkabdeckung ist erforderlich; nur in ausgewählten Regionen verfügbar; Gerät nicht mit allen 5G-Netzwerken kompatibel. Weitere Informationen erhältst du von deinem Dienstanbieter.



- 3 Drücke und halte die Ein-/Aus-taste und folge den Anweisungen auf dem Bildschirm, um zu beginnen.

Achtung: Dein Telefon verfügt bereits über eine Bildschirmschutzfolie. Bildschirmschutzfolien, die dicker als 0,5 mm sind, können die Empfindlichkeit des Touchscreens deines Telefons reduzieren.

Hilfe und mehr

So erhalten Sie Antworten, Updates und Informationen:

- **Hilfe:** Wischen Sie auf dem Startbildschirm nach oben und tippen Sie auf **Einstellungen** > **Hilfe**, um zu erfahren, wie Sie Ihr Telefon verwenden und Unterstützung erhalten.
- **Mehr Informationen:** Rufen Sie Software, Benutzerhandbücher und mehr unter www.motorola.com/mymotoedge ab.
- **Apps abrufen:** Tippen Sie auf **Play Store**, um nach Apps zu suchen und diese herunterzuladen.

Rechtliche Hinweise. Dieses Handbuch enthält wichtige rechtliche Hinweise sowie regulatorische Informationen und Sicherheitsinformationen, die Sie vor der Verwendung des Produkts lesen sollten. Um alle rechtlichen Hinweise zu lesen, wischen Sie auf dem Startbildschirm nach oben, tippen Sie auf **Einstellungen** > , und geben Sie **Rechtliche Hinweise** ein oder besuchen Sie www.motorola.com/device-legal.

Wasserabweisend. Das Telefon ist nicht wasserdicht. Um weitere Informationen über das wasserabweisende Telefondesign und die Pflege zu erhalten, wischen Sie nach oben und tippen Sie auf **Einstellungen** > **Hilfe**.

Akkusicherheit. Zur Vermeidung von Verbrennungen und sonstigen Verletzungen sollte der Akku des Telefons nur von einem von Motorola genehmigten Servicecenter oder vergleichbar geschultem Fachpersonal entfernt werden.

Falls das Telefon nicht mehr reagiert, halten Sie die Ein-/Austaste gedrückt, bis sich der Bildschirm ausschaltet und das Telefon neu startet. Laden Sie das Telefon mit dem passenden Motorola-Ladegerät (möglicherweise nicht im Lieferumfang enthalten). Die Verwendung anderer Ladegeräte wird nicht empfohlen und kann die Ladeleistung beeinträchtigen. Laden Sie das Telefon nicht bei Temperaturen unter -20 °C (-4 °F) oder über 45 °C (113 °F) auf. Ladegeräte, die nicht den geltenden nationalen Standards entsprechen, sind möglicherweise nicht sicher, können ein Todes- oder Verletzungsrisiko darstellen, eine längere Ladezeit benötigen oder Schäden am Produkt verursachen. Die geltenden Standards und weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Rechtliche Hinweise“ dieses Handbuchs oder besuchen Sie www.motorola.com/device-legal.

Warnhinweis zur Verwendung mit hoher Lautstärke. Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeiträume bei hoher Lautstärke. Es wird eine Warnung angezeigt, wenn das Headset den Schwellenwert für hohe Lautstärke erreicht. Tippen Sie auf **OK**, um die Warnung zu verwerfen, oder drücken Sie nach ein bis fünf Sekunden die Lauter-Taste, um die Meldung zu verwerfen und die Lautstärke weiter anzupassen.



Entsorgung und Recycling. Wenn Sie Hilfe beim verantwortungsvollen Recyceln der Produkte und ihrer Verpackung benötigen, besuchen Sie www.motorola.com/recycling.




Laserprodukt der Klasse 1. Dieses Gerät ist als Laserprodukt der Klasse 1 klassifiziert und ist damit gemäß IEC 60825-1:2007 und IEC 60825-1:2014 im normalen Gebrauch sicher. Das Gerät entspricht den Normen 21 CFR 1040.10 und 1040.11, mit Ausnahme der in der „Laser Notice 50“ vom 24. Juni 2007 aufgeführten Abweichungen. Versuchen Sie nicht, es zu modifizieren oder auseinanderzunehmen.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Extreme Hitze oder Kälte. Verwenden Sie das Telefon nicht bei Temperaturen unter -20 °C (-4 °F) oder über 45 °C (113 °F). Lagern/transportieren Sie das Telefon nicht bei Temperaturen unter -20 °C (-4 °F) oder über 60 °C (140 °F).

Haftungsausschlüsse. Funktionen, Dienste und Anwendungen sind netzwerkabhängig und u. U. nicht in allen Regionen verfügbar. Es können zusätzliche Bedingungen gelten und zusätzliche Gebühren anfallen. Die Produktspezifikationen und anderen Informationen aus diesem Handbuch wurden zum Zeitpunkt des Drucks für korrekt befunden. Motorola behält sich das Recht vor, Informationen ohne Ankündigung zu korrigieren oder zu ändern.

Schiedsverfahren. Ihr Kauf unterliegt einer Klausel über ein bindendes Schiedsverfahren. Weitere Informationen und Anweisungen zum Abwählen finden Sie in den rechtlichen Hinweisen, die im Lieferumfang Ihres Telefons enthalten sind.

SAR-Informationen (auf dem E-Label). Um die Werte zur spezifischen Absorptionsrate (SAR) für dieses Gerät einzusehen, wischen Sie auf dem Startbildschirm des Smartphones nach oben, tippen Sie auf **Einstellungen** >  und geben Sie **Behördliche Zulassungen** ein, geben Sie über die Wähltasten Ihres Smartphones ***#07#** ein oder besuchen Sie www.motorola.com/sar.

Unterstützte Frequenzen und Leistung (Modell XT2241-2). Dieses Smartphone funktioniert mit den folgenden Frequenzen, je nach Standort und Netzwerkverfügbarkeit.

Betriebsmodus	Frequenzbereich MHz/Band	Maximale nominale Sendeleistung dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
WLAN	2400-2483,5	20 dBm EIRP
WLAN	5150-5250 / 5945-6425	23 dBm EIRP
WLAN	5250-5350 / 5470-5725	20 dBm EIRP
WLAN	5725-5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559-1610	k. A.
NFC	13,56	-11,04 dBuA/m bei 10 m
WPT	110-148 KHz	0,6 dBuA/m bei 10 m
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/ 19/20/25/26/28/32/34/ 38*/39/40/41*/42/43/48/66	23(26*)
5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/ 40/41*/66/77*/78*	23(26*)

Urheberrecht und Marken. MOTOROLA, das Logo mit dem stilisierten M, MOTO und die MOTO-Markenfamilie sind Marken oder eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play und andere zugehörige Marken und Logos sind Marken von Google LLC. USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Marken von USB Implementers Forum. Alle sonstigen Produkt- oder Dienstleistungsamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

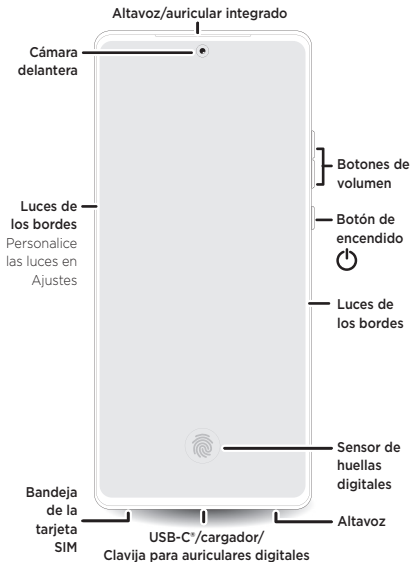
© 2022 Motorola Mobility LLC. Alle Rechte vorbehalten.

Produkt-ID: **motorola edge 30 ultra** (Modell XT2241-2)

Handbuchnummer: SSC8D60810-B

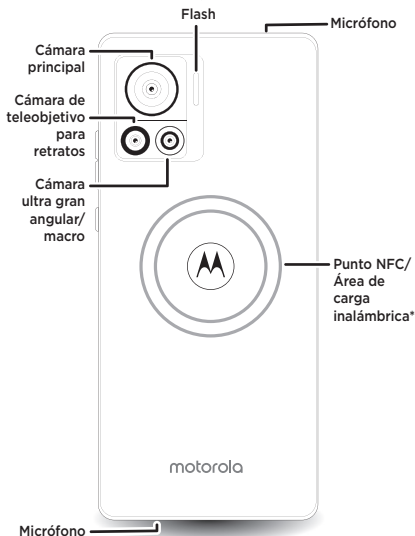
Primeros pasos

Antes de usar el teléfono, lee la información normativa, legal y de seguridad que se incluye con el producto.



Nota: necesitarás un conector USB-C para usar unos auriculares. Si tus auriculares cuentan con un conector de 3,5 mm, necesitarás un adaptador digital de 3,5 mm a USB-C para conectarlos. Es probable que los auriculares y el adaptador se vendan por separado.

El teléfono funciona con **Ready For**, una nueva plataforma que amplía la experiencia del teléfono a cualquier televisor, PC o monitor compatible. Para obtener más información, escanea el código QR o visita www.motorola.com/ready-for.

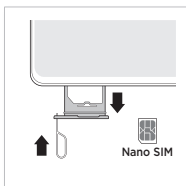


*Carga el teléfono con un cargador inalámbrico con certificación Qi (se vende por separado). El teléfono puede cargar de forma inalámbrica otros dispositivos compatibles con Qi. Desliza hacia arriba y toca **Ajustes > Batería > Compartir batería**, y toca el botón para activarlo.

Desinstalar una aplicación: mantén pulsada la aplicación y arrástrala a Desinstalar.

Copia de seguridad y restauración: inicia sesión en tu cuenta de Google para restaurar los contactos, el calendario y mucho más.

Inserción de las tarjetas y encendido del teléfono



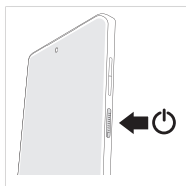
- 1 Inserta la herramienta para SIM en el orificio de la bandeja para extraerla.

Asegúrate de que estás utilizando una tarjeta SIM del tamaño correcto y no la recortes.



- 2 Inserta las tarjetas SIM con los contactos dorados hacia abajo y, a continuación, empuja suavemente la bandeja en la ranura.

Nota: se necesita contar con un plan de servicios 5G, así como con cobertura de red 5G, disponibles únicamente en determinadas regiones; el dispositivo no es compatible con todas las redes 5G. Si deseas más información, ponte en contacto con tu proveedor de servicios.



- 3 Mantén pulsado el botón de encendido y, a continuación, sigue las indicaciones para empezar.

Precaución: el teléfono viene con un protector de pantalla instalado. Un protector de pantalla de más de 0,5 mm de grosor puede reducir la sensibilidad de la pantalla táctil del teléfono.

Ayuda y más

Acceda a respuestas, actualizaciones e información:

- **Ayuda:** desde la pantalla de inicio, deslice hacia arriba y toque **Ajustes > Ayuda** para aprender a usar su teléfono y obtener asistencia.
- **Más información:** acceda a software, guías de usuario y mucho más en www.motorola.com/mymotoedge.
- **Acceso a aplicaciones:** toque **Play Store** para buscar y descargar aplicaciones.

Información legal. Esta guía proporciona información normativa, legal y de seguridad importante que debe leer antes de utilizar el producto. Para consultar la información legal completa, desde la pantalla de inicio, deslice hacia arriba y toque **Ajustes > Q**, y, a continuación, introduzca **Información legal** o visite www.motorola.com/device-legal.

Resistente a salpicaduras y derrames de agua. El teléfono no es sumergible. Para obtener más información sobre el diseño resistente a salpicaduras y derrames de agua del teléfono y su cuidado, deslice el dedo hacia arriba y toque **Ajustes > Ayuda**.

Información de seguridad sobre la batería. Para evitar posibles quemaduras y lesiones, la batería del teléfono solo debe extraerla un centro de servicio o un profesional cualificado similar aprobado por Motorola.

Si el teléfono deja de responder, mantenga pulsado el botón de encendido hasta que la pantalla se apague y el teléfono se reinicie. Cargue el teléfono con un cargador Motorola compatible (es posible que se venda por separado). No se recomienda el uso de otros cargadores, ya que puede afectar al rendimiento de carga. No cargue el teléfono a temperaturas inferiores a -20 °C ni superiores a 45 °C. El uso de cargadores que no cumplan con las normas nacionales aplicables puede ser peligroso, con riesgo de muerte o lesiones, y puede implicar una carga lenta o daños en el producto. Para acceder a las normas aplicables y obtener más información, consulte la sección "Información legal" de esta guía o visite www.motorola.com/device-legal.

Advertencia sobre el uso a un volumen elevado. Para evitar que se produzcan posibles lesiones auditivas, no escuche a un volumen alto durante largos periodos de tiempo. Se mostrará una advertencia cuando el volumen de los auriculares llegue al umbral de volumen elevado. Toque **Aceptar** para descartarla o espere de uno a cinco segundos y, a continuación, pulse el botón de subir volumen para descartar la alerta y poder seguir ajustando el volumen.



Desecho y reciclaje. Para obtener ayuda sobre el reciclaje de los productos y el embalaje de forma responsable, visite www.motorola.com/recycling.



Láser de clase 1. Este dispositivo se ha clasificado como producto láser de clase 1, que es seguro para un uso normal de acuerdo con los estándares IEC60825-1:2007 and IEC60825-1:2014. Este dispositivo cumple las normas 21 CFR 1040.10 y 1040.11, excepto en los desvíos contemplados por el aviso sobre láser n.º 50, con fecha del 24 de junio de 2007. No intente modificarlo o desmontarlo.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Calor o frío extremos. No use el teléfono a temperaturas inferiores a -20 °C ni superiores a 45 °C. No guarde ni lleve encima el teléfono a temperaturas inferiores a -20 °C ni superiores a 60 °C.

Avisos legales. Los servicios, las funciones y las aplicaciones dependen de

la red y pueden no estar disponibles en todas las zonas; es posible que sean aplicables otros términos y tarifas. Las especificaciones del producto y cualquier otra información incluida en esta guía se consideran exactas en el momento de su impresión. Motorola se reserva el derecho a corregir o cambiar cualquier información sin previo aviso.

Arbitraje. Su compra se rige por una cláusula de arbitraje vinculante. Para obtener más información y descubrir cómo renunciar, consulte la guía legal que se incluye con el teléfono.

Información sobre los valores CAE (en la etiqueta electrónica). Para consultar el coeficiente de absorción específica (CAE) de este teléfono, desde la pantalla de inicio, deslice hacia arriba y toque **Ajustes** > , escriba **Etiquetas normativas** y, con ayuda del teclado, introduzca ***#07#** o visite www.motorola.com/sar.

Potencia y frecuencias admitidas (modelo XT2241-2). Este teléfono puede funcionar en las siguientes frecuencias según la ubicación y la disponibilidad de red.

Modo de funcionamiento	Rango de frecuencia MHz/banda	Potencia de transmisión nominal máxima (dBm)
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm PIRE
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20 dBm PIRE
Wi-Fi	5150 - 5250 / 5945 - 6425	23 dBm PIRE
Wi-Fi	5250 - 5350 / 5470 - 5725	20 dBm PIRE
Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm PIRE
GNSS	1559 - 1610	N/A
NFC	13,56	-11,04 dBuA/m a 10 m
WPT	110 - 148 KHz	0,6 dBuA/m a 10 m
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/ 19/20/25/26/28/32/34/38* / 39/40/41*/42/43/48/66	23(26*)
5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/ 41*/66/77*/78*	23(26*)

Copyright y marcas comerciales. MOTOROLA, el logotipo de la M estilizada, MOTO y la familia de marcas de MOTO son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play y otras marcas y logotipos relacionados son marcas comerciales de Google LLC. USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum. Todos los demás nombres de productos o servicios son propiedad de sus respectivos propietarios.

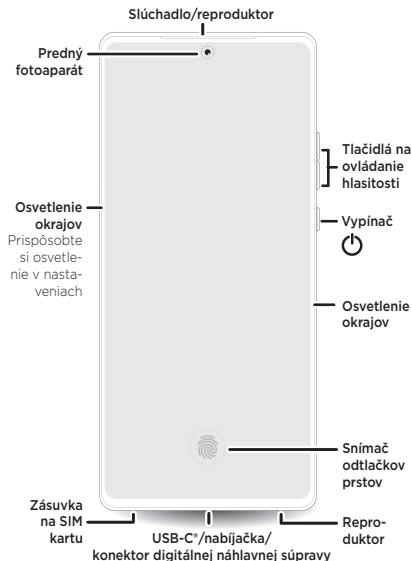
© 2022 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

ID de producto: **motorola edge 30 ultra** (modelo XT2241-2)

Número de manual: SSC8D60810-B

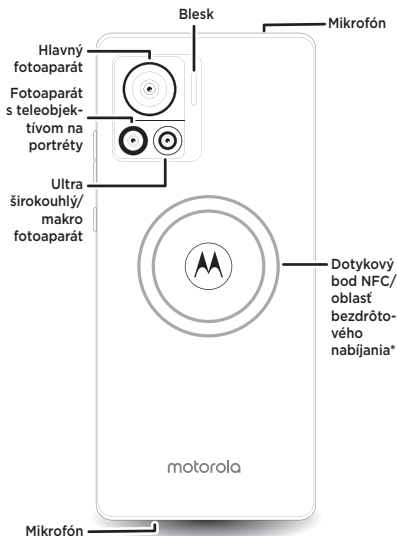
Prvé kroky

Pred použitím telefónu si prečítajte právne, bezpečnostné a regulačné informácie dodané s týmto výrobkom.



Poznámka: Ak chcete používať digitálnu náhlavnú súpravu, je potrebné, aby disponovala konektorom USB typu C. Ak máte k dispozícii náhlavnú súpravu s 3,5 mm konektorom, budete na jej pripojenie potrebovať adaptér digitálnej súpravy s redukciou 3,5 mm na USB-C. Náhlavná súprava a adaptér sa môžu predávať samostatne.

Váš telefón podporuje **Ready For**, novú platformu rozširujúcu váš zážitok z telefónu na akýkoľvek kompatibilný počítač, televízor alebo monitor. Ak sa chcete dozvedieť viac, naskenujte QR kód alebo navštívte stránku www.motorola.com/ready-for.

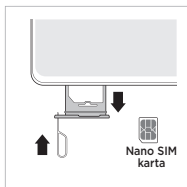


*Nabíjajte svoj telefón pomocou bezdrôtovej nabíjačky s podporou technológie Qi (predáva sa samostatne). Váš telefón môže bezdrôtovo nabíjať ďalšie zariadenie kompatibilné s technológiou Qi. Na zapnutie potiahnite prstom nahor a fuknite na položky **Nastavenia** > **Batéria** > **Zdieľanie energie** a potom fuknite na prepínač.

Odištalovanie aplikácie: dotknite sa aplikácie, podržte ju a potom ju presuňte do položky Odištalovať.

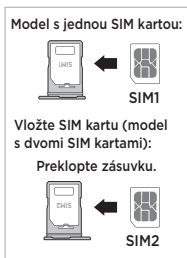
Zálohovanie a obnovenie: na obnovenie kontaktov, kalendára a ďalších údajov sa prihláste do účtu Google.

Vloženie kariet a zapnutie



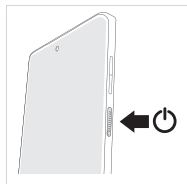
- 1 Vysuňte zásuvku zasunutím nástroja na SIM kartu do otvoru v zásuvke.

Uistite sa, že máte SIM kartu správnej veľkosti, a SIM kartu neorezávajte.



- 2 SIM kartu(-y) zasuňte zlatými kontaktmi smerujúcimi nahor a zásuvku potom jemne zatlačte do slotu.

Poznámka: Vyžaduje sa plán služieb 5G a pokrytie sieťou 5G. Dostupné iba vo vybraných oblastiach. Zariadenie nie je kompatibilné so všetkými sieťami 5G. Podrobné informácie získate od svojho poskytovateľa služby.




- 3 Stlačte a podržte vypínač a potom vykonajte prvotné nastavenie podľa pokynov.

Upozornenie: Na dodanom telefóne sa už nachádza fólia na ochranu obrazovky. Fólia na ochranu obrazovky hrubšia ako 0,5 mm môže znížiť citlivosť dotykovej obrazovky telefónu.

Pomocník a ďalšie informácie

Získajte odpovede, aktualizácie a informácie:

- **Pomoc nájdete tu:** na domovskej obrazovke potiahnite prstom nahor a ťuknite na **Nastavenia** > **Pomocník**, kde sa môžete naučiť používať telefón a požiadať o podporu.
- **Získajte viac:** získajte softvér, používateľské príručky a oveľa viac na stránke www.motorola.com/mymotoedge.
- **Získajte aplikácie:** ak chcete prehľadávať alebo stiahnuť aplikácie, klepnite na položku **Obchod Play**.

Právne informácie. Táto príručka obsahuje dôležité právne, bezpečnostné a regulačné informácie, ktoré si treba pred použitím produktu prečítať. Ak chcete získať úplné právne informácie, na ploche potiahnite prstom nahor a klepnite na **Nastavenia** > , potom zadajte **Právne informácie**, prípadne navštívte lokalitu www.motorola.com/device-legal.

Odpudzovanie vody. Váš telefón nie je vodotesný. Ak chcete získať viac informácií o vodoodpudivom dizajne telefónu a starostlivosti, potiahnite prstom nahor a ťuknite na položky **Nastavenia** > **Pomocník**.

Bezpečnostné informácie týkajúce sa batérie. Aby ste predišli možnému popáleniu a zraneniu, batéria v telefóne by sa mala vyberať iba v schválenom servisnom stredisku Motorola alebo podobným kvalifikovaným personálom.

Ak telefón prestane reagovať, stlačte vypínač a podržte ho, kým obrazovka nestmavne a telefón sa nereštartuje. Telefón nabíjajte pomocou kompatibilnej nabíjačky Motorola (môže sa predávať samostatne). Používanie iných nabíjačiek sa neodporúča a môže zhoršiť výkon nabíjania. Telefón nenabíjajte pri teplote nižšej ako -20 °C (-4 °F) a vyššej ako 45 °C (113 °F). Nabíjačky, ktoré nie sú v súlade s platnými národnými normami, môžu byť nebezpečné, s rizikom smrti alebo zranenia a môžu spôsobiť pomalé nabíjanie alebo poškodenie produktu. Platné normy a ďalšie informácie nájdete v časti „Právne informácie“ tejto príručky, prípadne navštívte lokalitu www.motorola.com/device-legal.

Varovanie o používaní veľmi vysokej hlasitosti. Zvukový obsah nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti, aby ste si nepoškodili sluch. Keď vaša náhlavná súprava dosiahne prah vysokej hlasitosti, zobrazí sa varovanie. Na zrušenie ťuknite na tlačidlo **OK**, prípadne počkajte jednu až päť sekúnd a potom stlačením tlačidla zvýšenia hlasitosti zrušíte výstrahu a povolíte ďalšie nastavenie hlasitosti.



Likvidácia a recyklácia. Ak potrebujete pomoc pri zodpovednej recyklácii produktov a obalov, navštívte lokalitu: www.motorola.com/recycling.



Laser triedy 1. Toto zariadenie je klasifikované ako laserový produkt triedy 1, ktorý je pri normálnom používaní bezpečný podľa noriem IEC60825-1:2007 a IEC60825-1:2014. Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám

CLASS 1 LASER PRODUCT

21 CFR 1040.10 a 1040.11, s výnimkou odchýlok podľa oznámenia o laseroch 50 z 24. júna 2007. Nepokúšajte sa ho upraviť ani rozobrať.

Extrémne vysoké alebo nízke teploty. Telefón nepoužívajte pri teplotách nižších ako $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) alebo vyšších ako $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($113\text{ }^{\circ}\text{F}$). Telefón neskladujte/neprepravujte pri teplotách nižších ako $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) alebo vyšších ako $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($140\text{ }^{\circ}\text{F}$).

Právne vyhlásenia. Funkcie, služby a aplikácie závisia od siete a nemusia byť k dispozícii vo všetkých oblastiach; môžu sa na ne vzťahovať dodatočné podmienky alebo poplatky. Špecifikácie výrobku a iné informácie uvedené v tejto príručke sa považujú za správne v čase ich vytlačenia. Spoločnosť Motorola si vyhradzuje právo bez predchádzajúceho oznámenia zmeniť alebo upraviť akúkoľvek informáciu.

Rozhodcovské konanie. Na váš nákup sa vzťahuje záväzná klauzula o rozhodcovskom konaní. Ďalšie informácie a postup odmietnutia nájdete v právnej príručke dodanej s vaším telefónom.

Informácie o SAR (na e-štítku). Ak si chcete pozrieť informácie o špecifickej absorpčnej rýchlosti (SAR) pre tento telefón, na ploche potiahnite prstom nahor a klepnite na **Nastavenia** > , potom zadajte **Regulačné štítky**, na číselníku telefónu zadajte ***#07#**, prípadne navštívte lokalitu www.motorola.com/sar.

Podporované frekvencie a výkon (model XT2241-2). Tento telefón dokáže pracovať na nasledujúcich frekvenciách v závislosti od polohy a dostupnosti siete.

Prevádzkový režim	Frekvenčný rozsah MHz/pásmo	Maximálny menovitý vysielací výkon dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250 / 5945 - 6425	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350 / 5470 - 5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559 - 1610	neuvedené
NFC	13,56	-11,04 dBuA/m pri vzdialenosti 10 m
WPT	110 - 148 kHz	0,6 dBuA/m pri vzdialenosti 10 m
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/ 18/19/20/25/26/28/32/ 34/38*/39/40/41*/42/ 43/48/66	23(26*)
5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/ 40/41*/66/77*/78*	23(26*)

Autorské práva a ochranné známky. MOTOROLA, štylizované logo M, MOTO a skupina známk MOTO sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play a iné príslušné známky a logá sú ochranné známky spoločnosti Google LLC. USB Type-C® a USB-C® sú registrované ochranné známky spoločnosti USB Implementers Forum. Všetky ostatné názvy produktov alebo služieb sú vlastníctvom ich príslušných vlastníkov.

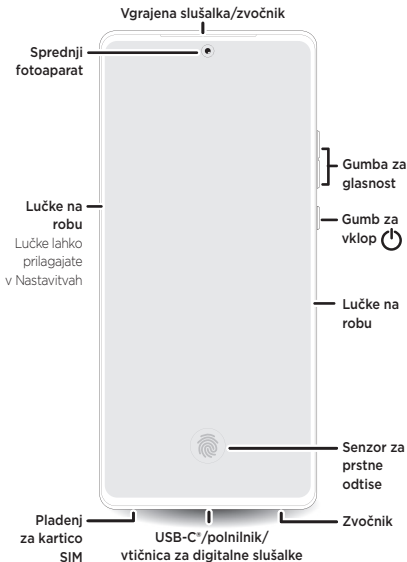
© 2022 Motorola Mobility LLC. Všetky práva vyhradené.

Identifikátor produktu: **motorola edge 30 ultra** (model XT2241-2)

Číslo príručky: SSC8D60810-B

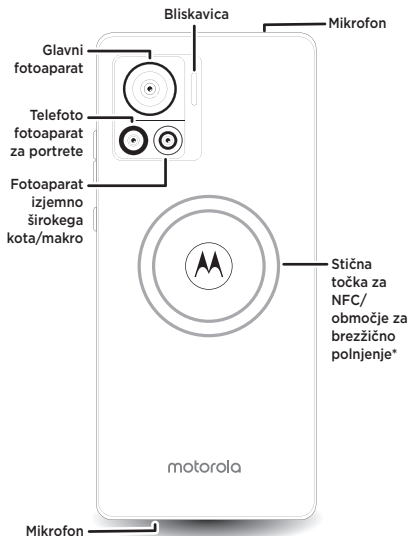
Začnimo

Pred uporabo telefona preberite pravne in varnostne informacije ter zakonsko predpisane podatke, ki so priloženi izdelku.



Opomba: če želite uporabljati digitalne slušalke, potrebujete model s priključkom USB-C. Za povezavo digitalnih slušalk s 3,5 mm priključkom potrebujete adapter s 3,5 mm na USB-C. Slušalke in adapter so lahko naprodaj ločeno.

Telefon deluje s storitvijo **Ready For**, novo platformo, ki izkušnjo telefona razširi na vsak združljiv računalnik, televizor ali monitor. Za več informacij optično preberite kodo QR ali obiščite www.motorola.com/ready-for.

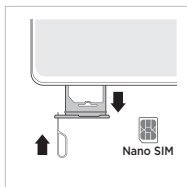


*Telefon polnite z brezžičnim polnilnikom, ki podpira Qi (na prodaj posebej). Telefon lahko brezžično polni drugo napravo, ki podpira Qi. Podrsnite navzgor in tapnite **Nastavitve > Akumulator > Deljenje napajanja** ter nato tapnite stikalo za vklop.

Odstranitev aplikacije: pridržite aplikacijo in jo povlecite do možnosti Odstrani.

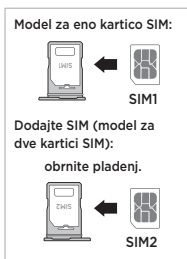
Varnostno kopiranje in obnovitev: prijavite se v svoj Google Račun, da obnovite stike, koledar in še več.

Vstavite kartice in vklopite telefon



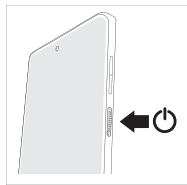
- 1 V odprtino za pladenj vstavite pripomoček za SIM, da pladenj izskoči.

Prepričajte se, da uporabljate kartico SIM ustrezne velikosti, in je ne režite.



- 2 Kartici SIM vstavite tako, da so zlati stiki obrnjeni navzgor, nato nežno potisnite pladenj v režo.

Opomba: potrebujete storitveni paket 5G in pokritost z omrežjem 5G; na voljo samo na izbranih območjih; naprava ni združljiva z vsemi omrežji 5G. Za podrobnosti se obrnite na svojega ponudnika storitev.



- 3 Za začetek pridržite gumb za vklop in sledite pozivom.

Pozor: telefon ima nameščeno zaščito za zaslon. Zaščita za zaslon, debelejša od 0,5 mm, lahko zmanjša občutljivost zaslona na dotik.

Pomoč in več

Poiščite odgovore, posodobitve in informacije:

- **Pomoč je tukaj:** na začetnem zaslону podrsnite navzgor in tapnite **Nastavitve** > **Pomoč** za informacije o uporabi telefona in podpori.
- **Poiščite več:** poiščite programsko opremo, uporabniške priročnike in več na www.motorola.com/mymotoedge.
- **Poiščite aplikacije:** tapnite **Trgovina Play**, če želite poiskati in prenesti aplikacije.

Pravne informacije. V tem priročniku so pomembne pravne in varnostne informacije ter zakonsko predpisani podatki, ki jih morate prebrati pred uporabo izdelka. Za vse pravne informacije podrsnite navzgor na začetnem zaslону in tapnite **Nastavitve** >  ter vnesite **Pravne informacije** ali pa obiščite www.motorola.com/device-legal.

Vodoodbojnost. Telefon ni vodotesen. Za več informacij o vodoodbojni zasnovi ter negi telefona podrsnite navzgor in nato tapnite **Nastavitve** > **Pomoč**.

Varnost akumulatorja. Akumulator v telefonu sme odstraniti samo Motorolin pooblaščen servis ali podobno usposobljeno osebje, da ne pride do požara ali telesnih poškodb.

Če se telefon neha odzivati, pridržite gumb za vklop, da se zaslon izklopi in telefon znova zažene. Telefon polnite z združljivim Motorolinim polnilnikom (morda na prodaj posebej). Uporaba drugih polnilnikov ni priporočljiva in lahko vpliva na učinkovitost polnjenja. Telefona ne polnite pri temperaturah pod $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) ali nad $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($113\text{ }^{\circ}\text{F}$). Uporaba polnilnikov, ki niso v skladu z veljavnimi nacionalnimi standardi, je lahko nevarna, predstavlja nevarnost telesne poškodbe ali smrti in lahko privede do počasnega polnjenja ali poškodb izdelka. Za ogled veljavnih standardov in več informacij si oglejte razdelek "Pravne informacije" v tem priročniku ali obiščite www.motorola.com/device-legal.

Opozorilo o uporabi pri visoki glasnosti. Izogibajte se dolgotrajnemu poslušanju pri visoki glasnosti, saj si lahko s tem poškodujete sluh. Ko glasnost slušalk doseže prag visoke glasnosti, se prikaže opozorilo. Tapnite **V redu**, da ga opustite, ali počakajte eno do pet sekund in nato pritisnite gumb za zvišanje glasnosti, da opustite opozorilo in omogočite, da bo glasnost mogoče še naprej prilagajati.



Odstranjevanje in recikliranje. Za pomoč pri odgovornem recikliranju izdelkov in embalaže obiščite www.motorola.com/recycling.



Laserski izdelek razreda 1. Ta naprava je klasificirana kot laserski izdelek razreda 1, ki je varen pri normalni uporabi po standardih IEC60825-1:2007 in

CLASS 1 LASER PRODUCT

IEC60825-1:2014. Ta naprava je v skladu z deloma razdelkov 1040.10 in 1040.11 standarda 21 CFR, razen odstopanj v skladu z dokumentom Laser Notice 50 z dne 24. junija 2007. Ne poskušajte spremeniti ali razstaviti.

Izjemna vročina ali mraz. Telefona ne uporabljajte pri temperaturah pod $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) ali nad $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($113\text{ }^{\circ}\text{F}$). Telefona ne hranite/prenašajte pri temperaturah pod $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) ali nad $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($140\text{ }^{\circ}\text{F}$).

Pravne omejitve odgovornosti. Funkcije, storitve in aplikacije so odvisne od omrežja, zato morda niso povsod na voljo; zanje lahko veljajo dodatni pogoji/zanje so lahko zaračunani dodatni stroški. Specifikacije izdelkov in druge informacije v tem priročniku veljajo za točne v času tiskanja. Motorola si pridržuje pravico do popravka ali spremembe vseh informacij brez predhodnega obvestila.

Arbitraža. Za vaš nakup velja zavezujoča arbitražna klavzula. Za več informacij in možnosti zavrnitve si oglejte pravna navodila, ki so priložena vašemu telefonu.

Informacije o vrednosti SAR (na e-oznaki). Za ogled vrednosti specifične stopnje adsorpcije za ta telefon podrsnite navzgor na začetnem zaslonu in tapnite **Nastavitve** >  ter vnesite **Zakonsko predpisane oznake**, na številčnici telefona vnesite ***#07#** ali obiščite www.motorola.com/sar.

Podprte frekvence in moč (model XT2241-2). Ta telefon lahko deluje pri naslednjih frekvencah, odvisno od lokacije in razpoložljivosti omrežja.

Način delovanja	Frekvenčno območje (MHz/pas)	Največja nazivna moč oddajanja (dBm)
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250 / 5945-6425	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350 / 5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559-1610	Ni na voljo
NFC	13,56	-11,04 dBuA/m pri 10 m
WPT	110-148 KHz	0,6 dBuA/m pri 10 m
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/ 20/25/26/28/32/34/38*/39/ 40/41*/42/43/48/66	23(26*)
5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/ 41*/66/77*/78*	23(26*)

Avtorske pravice in blagovne znamke. MOTOROLA, stilizirani logotip M, MOTO in družina znamk MOTO so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play in druge podobne oznake in logotipi so blagovne znamke družbe Google LLC. USB Type-C® in USB-C® sta registrirani blagovni znamki organizacije USB Implementers Forum. Vsa druga imena izdelkov in storitev so last svojih posameznih lastnikov.

© 2022 Motorola Mobility LLC. Vse pravice pridržane.

ID izdelka: **motorola edge 30 ultra** (model XT2241-2)

Oznaka priročnika: SSC8D60810-B

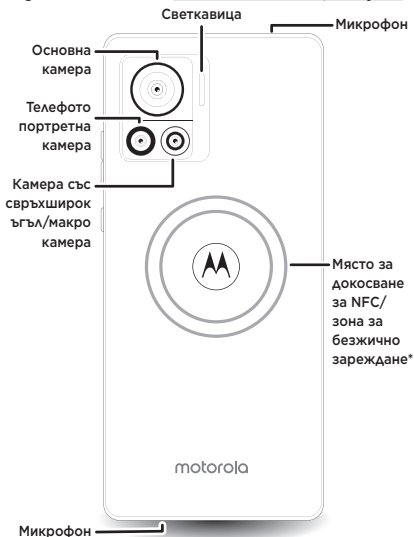
Да започваме

Преди да използвате телефона, моля, прочетете правната и регулаторната информация, както и информацията за безопасност, предоставена с вашия продукт.



Бележка: за да използвате цифрови слушалки с микрофон, ще ви трябват такива с USB-C конектор. Ако използвате 3,5 mm слушалки, ще ви е необходим 3,5 mm адаптер за цифрови слушалки към USB-C, за да ги свържете. Слушалките и адаптерът може да се продават отделно.

Телефонът ви работи с **Ready For**, нова платформа, която разширява изживяването с телефона ви до всеки съвместим компютър, телевизор или монитор. За да научите повече, сканирайте QR кода или посетете www.motorola.com/ready-for.

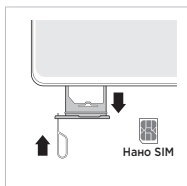


* Зареждайте телефона си с Qi-сертифицирано безжично зарядно устройство (продава се отделно). Телефонът ви може да зарежда безжично друго устройство, съвместимо с Qi. Плъзнете нагоре и докоснете **Настройки > Батерия > Споделяне на захранване**, след това докоснете превключвателя, за да го включите.

Деинсталиране на приложение: натиснете и задържете приложението, след това го издърпайте до Деинсталиране.

Архивиране и възстановяване: влезте в профила си в Google, за да възстановите контактите, календара и други.

Поставяне на картите и включване на устройството



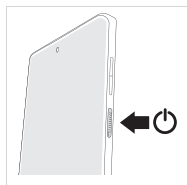
- 1 Вмъкнете инструмента за SIM в отвора на слота, за да извадите слота.

Уверете се, че използвате правилния размер SIM карта и не я изрязвайте.



- 2 Вмъкнете SIM картата(ите) със златните контактни пластини нагоре, след което внимателно натиснете слота в гнездото.

Бележка: необходим е план за 5G услуга и покритие на 5G мрежа; налични само в избрани райони; устройството не е съвместимо с всички 5G мрежи. Свържете се с вашия доставчик на услуга за подробности.



- 3 Натиснете и задръжте бутона за включване, след което следвайте подканите, за да започнете.

Внимание: телефонът ви се доставя с прикрепен протектор за екрана. Протектор за екран, по-дебел от 0,5 mm, може да намали чувствителността на сензорния екран на телефона.

Помощ и още

Получавайте отговори, обновявания и информация:

- **Помощта е тук:** бързо плъзнете нагоре от началния екран и натиснете **Настройки > Помощ**, за да научите как да използвате телефона си и да получите поддръжка.
- **Вземете повече:** получите софтуер, ръководства за потребителя и още на www.motorola.com/mymotoedge.
- **Вземете приложения:** натиснете върху **Play Магазин**, за да разгледате и изтеглите приложения.

Правна информация. Това ръководство предоставя важна правна, регулаторна информация и информация за безопасност, които трябва да прочетете, преди да използвате продукта. За цялата правна информация от началния екран плъзнете бързо нагоре и натиснете **Настройки > Q**, след което въведете **Правна информация**, или посетете www.motorola.com/device-legal.

Водонепроницаем. Вашият телефон не е водоустойчив. За повече информация относно водонепроницаемия дизайн и защита на телефона ви плъзнете нагоре и натиснете **Настройки > Помощ**.

Безопасност на батерията. За да предотвратите евентуални изгаряния и наранявания, батерията във вашия телефон трябва да бъде премахвана само от одобрен сервизен център на Motorola или подобен квалифициран персонал.

Ако телефонът ви престане да реагира, натиснете и задръжте бутона за включване, докато екранът не потъмнее и вашият телефон не се рестартира. Зареждайте телефона си с помощта на съвместимо зарядно устройство на Motorola (може да се продава отделно). Използването на други зарядни устройства не е препоръчително и може да влоши ефективността на зареждане. Не зареждайте телефона си при температури под -20°C (-4°F) или над 45°C (113°F). Зарядните устройства, които не отговарят на приложимите национални стандарти, могат да бъдат опасни с риск от смърт или нараняване и да причинят бавно зареждане или повреда на продукта. За да видите приложимите стандарти и да научите повече, вижте раздела "Правна информация" в това ръководство или посетете www.motorola.com/device-legal.

Предупреждение относно използването на висока сила на звука. За да предотвратите евентуално

увреждане на слуха, не слушайте продължително време при високи нива на звука. Когато силата на звука на вашите слушалки с микрофон достигне прага за висока сила на звука, ще се покаже предупреждение. Натиснете **OK**, за да го спрете,



или изчакайте от една до пет секунди, след което натиснете бутона за увеличаване на силата на звука, за да спрете предупреждението и да разрешите силата на звука да продължи да се регулира.

Изхвърляне и рециклиране. За помощ за отговорното рециклиране на продукти и опаковки посетете www.motorola.com/recycling.




Лазер клас 1. Това устройство е класифицирано като лазерен продукт клас 1, който е безопасен при нормална употреба според IEC60825-1:2007 и IEC60825-1:2014. Това устройство съответства на 21 CFR 1040.10 и 1040.11 с изключение на отклоненията съгласно Бележката за лазери №50 с дата 24 юни 2007 г. Не се опитвайте да промените или разглобявате.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Изключителна горещина или стуг. Не използвайте телефона си при температури под -20°C (-4°F) или над 45°C (113°F). Не съхранявайте/транспортирайте телефона си при температури под -20°C (-4°F) или над 60°C (140°F).

Откази от правна отговорност. Някои функции, услуги и приложения зависят от мрежата и може да не са достъпни във всички райони; възможно е да се прилагат допълнителни условия/такси. Счита се, че спецификациите на продукта и друга информация, съдържаща се в това ръководство, са точни към момента на отпечатване. Motorola си запазва правото да коригира или променя информация без предварително известие.

Арбитраж. Вашата покупка е предмет на обвързваща клауза за арбитраж. За повече информация и това как да се откажете вижте правното ръководство, предоставено с телефона ви.

Информация за SAR (електронен етикет). За да разгледате стойности на специфична скорост на поглъщане (SAR) за този телефон, бързо плъзнете нагоре от началния екран и натиснете **Настройки** > , след което въведете

Регулаторни етикети, от цифровата клавиатура на телефона ви въведете ***#07#** или посетете www.motorola.com/sar.

Поддържани честоти и мощност (модел XT2241-2). Този телефон може да работи на следните честоти в зависимост от местоположението и наличността на мрежа.

Работен режим	Честотен диапазон MHz/обхват	Максимална номинална мощност на предаване dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250 / 5945 - 6425	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350 / 5470 - 5725	20 dBm EIRP

Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559 - 1610	Неприложимо
NFC	13,56	-11,04 dBuA/m при 10 m
WPT	110 - 148 kHz	0,6 dBuA/m при 10 m
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/ 20/25/26/28/32/34/38*/39/ 40/41*/42/43/48/66	23(26*)
5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/ 41*/66/77*/78*	23(26*)

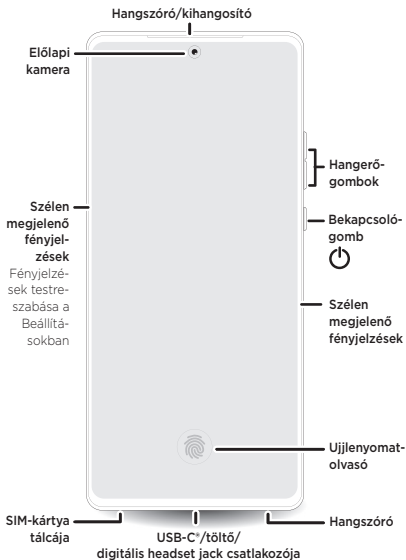
Авторско право и търговски марки. MOTOROLA, стилизираното лого M, MOTO и гамата маркировки на MOTO са търговски марки или регистрирани търговски марки на Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play и други свързани марки и лога са търговски марки на Google LLC. USB Type-C® и USB-C® са регистрирани търговски марки на USB Implementers Forum. Всички останали имена на продукти или услуги са собственост на съответните им притежатели. © 2022 Motorola Mobility LLC. Всички права запазени.

ИД на продукт: **motorola edge 30 ultra** (модел XT2241-2)

Номер на ръководство: SSC8D60810-B

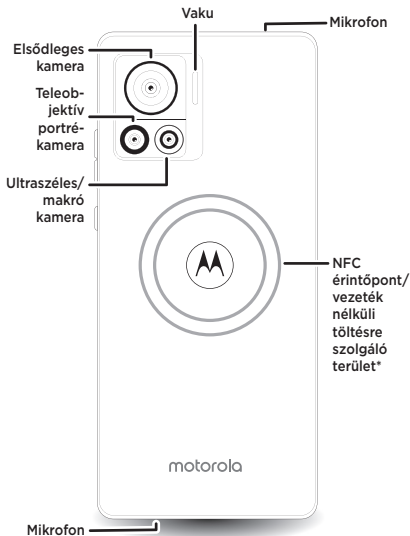
Első lépések

A telefon használata előtt olvassa el a jogi, biztonsági és szabályozási kérdésekről szóló mellékelt tájékoztatót.



Megjegyzés: Ha digitális headsetet szeretne használni, annak USB-C-csatlakozóval kell rendelkeznie. Ha 3,5 mm-es headsetet használ, a 3,5 mm-es csatlakozó USB-C-porthoz való csatlakoztatásához digitális headset-adapterre lesz szüksége. A headset és az adapter külön vásárolható meg.

Telefonja az új **Ready For** platformmal működik, melynek segítségével a telefonhasználati élményeit bármilyen kompatibilis számítógépen, TV-n vagy monitoron élvezheti. További információkért olvassa be a QR-kódot, vagy látogasson el a www.motorola.com/ready-for weboldalra.

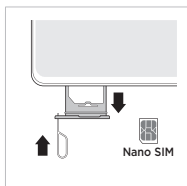


*Telefonját egy Qi-tanúsítással rendelkező vezeték nélküli töltővel töltsé (külön vásárolható meg). Telefonjával vezeték nélkül tölthet fel egy másik Qi-kompatibilis eszközt. Húzza felfelé az ujját, érintse meg a **Beállítások > Akkumulátor > Töltésmegosztás** lehetőséget, majd érintse meg a kapcsolót a bekapcsoláshoz.

Alkalmazások eltávolítása: érintse meg hosszan az alkalmazást, majd húzza az Eltávolítás elemre.

Biztonsági mentés és visszaállítás: jelentkezzen be Google-fiókjába a névjegyek, a naptár és egyebek visszaállításához.

Kártyák behelyezése és a telefon bekapcsolása



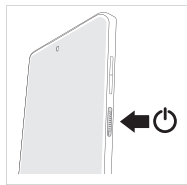
- 1 Illessze a SIM-eszközt a tálcán található lyukba a tálcá kipattintásához.

Megfelelő méretű SIM-kártyákat használjon, és ne vágja meg a SIM-kártyákat.



- 2 Helyezze be a SIM-kártyá(ka)t az aranszínű érintkezőkkel felfelé, majd óvatosan nyomja be a tálcát a nyílásba.

Megjegyzés: 5G-s díjcsomag és 5G-hálózati lefedettség szükséges; csak bizonyos területeken elérhető; az eszköz nem minden 5G-hálózattal kompatibilis. Részletes tájékoztatásért forduljon szolgáltatójához.



- 3 Első lépésként nyomja meg hosszan a bekapcsológombot, majd kövesse a megjelenő utasításokat.

Figyelem: A telefonon felhelyezett kijelzővédő található. A 0,5 mm-nél nagyobb vastagságú kijelzővédők használata csökkentheti az érintőképernyő érzékenységét.

Súgó és egyébek

Kapjon választ kérdéseire, keressen frissítéseket és információkat:

- **Itt a segítség:** ha szeretne többet megtudni a telefon használatáról, valamint szeretne segítséget kérni, gyorsan csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és koppintson a **Beállítások > Súgó** menüpontra.
- **Még több beszerzése:** töltsön le szoftvereket, felhasználói útmutatókat stb. a következő címen: www.motorola.com/mymotoedge.
- **Alkalmazások beszerzése:** alkalmazások böngészéséhez és letöltéséhez koppintson a **Play Áruház** menüpontra.

Jogi információk. Az útmutató fontos jogi, biztonsági és szabályozási információkat tartalmaz, amelyeket a termék használata előtt el kell olvasnia. A teljes jogi információk megtekintéséhez gyorsan csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és koppintson a **Beállítások > Q** menüpontra, majd írja be a **Jogi információk** kifejezést, vagy látogasson el a következő oldalra: www.motorola.com/device-legal.

Vízlepergető. Telefonja nem vízhatlan. Ha többet szeretne megtudni a telefon vízlepergető kiviteléről és tisztításáról, csúsztassa az ujját felfelé a képernyőn, és koppintson a következő menüpontra: **Beállítások > Súgó**.

Akkumulátorral kapcsolatos biztonsági tudnivalók. Az égési és egyéb sérülések elkerülése érdekében telefonja akkumulátorát kizárólag a hivatalos Motorola szervizközpontok munkatársai vagy hasonló hozzáértő szakemberek távolíthatják el.

Amennyiben a telefon nem válaszol, tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg a képernyő el nem sötétül. Ezt követően a telefon újraindul. Telefonját egy kompatibilis Motorola töltővel töltheti (külön kapható). Más töltő használata (nem ajánlott) negatívan befolyásolhatja a töltés hatékonyságát. Ne töltsön a telefont -20 °C alatti, illetve 45 °C feletti hőmérsékleten. Az adott országban érvényes szabványoknak meg nem felelő töltők használata nem biztonságos, ezért sérülésekhez vagy akár halálhoz is vezethet, és lassú töltést, illetve a termék károsodását eredményezheti. Az érvényben lévő szabványok megtekintéséhez és a további információkért tekintse meg ezen útmutató „Jogi információk” részét, vagy látogasson el a következő oldalra: www.motorola.com/device-legal.

Magas hangerő használatával kapcsolatos figyelmeztetés.

Ne hallgassa hosszabb ideig magas hangerőn a telefon hangját, mivel ez halláskárosodást okozhat. Ha a headset hangereje eléri a túl magas hangerő küszöbértékét, figyelmeztetés jelenik meg. Érintse meg az **OK** lehetőséget a figyelmeztetés mellőzéséhez, vagy várjon 1-5 másodpercet, majd nyomja meg a hangerőnövelő gombot a figyelmeztetés mellőzéséhez és a hangerő módosításához.

Leselejtezés és újrahasznosítás. Ha segítségre van szüksége a termékek és a csomagolás felelősségteljes



újrahasznosításával kapcsolatban, látogasson el ide:

www.motorola.com/recycling.

1. osztályú lézer. Ez az eszköz az 1. osztályú lézergyártmány besorolással rendelkezik, amely normál használat esetén az IEC60825-1:2007 és IEC60825-1:2014 számú szabványoknak megfelelően biztonságos. Ez az eszköz megfelel a 21 CFR 1040.10 és 1040.11 számú szabványok előírásainak, kivéve a 2007. június 24-i, lézersugárzásra vonatkozó 50. számú közleményben foglalt eltéréseket. Ne próbálja módosítani vagy szétszerelni.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Extrém meleg vagy hideg. Ne használja a telefont $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ alatti, illetve $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ feletti hőmérsékleten. Ne tárolja és ne szállítsa a telefont $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ alatti, illetve $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ feletti hőmérsékleten.

Jogi nyilatkozatok. A funkciók, szolgáltatások és alkalmazások hálózathoz csatlakoztatásukhoz szükségesek, és lehet, hogy nem mindenhol elérhetők. Ezek használatát kiegészítő feltételek is szabályozhatják, valamint a használatért külön költségeket is felszámíthatnak. A jelen útmutatóban szereplő műszaki adatok és egyéb információk a nyomtatás időpontjában aktuális állapotot tükrözik. A Motorola fenntartja a jogot az adatok előzetes értesítés nélküli kijavítására vagy módosítására.

Választottbírósg. Erre a vásárlásra a kötelező érvényű választottbírósgai kikötés érvényes. További információért, illetve amennyiben nem szeretne választottbírósgkodást, tekintse meg a telefonhoz mellékelt jogi útmutatót.

SAR-rel kapcsolatos tudnivalók (az e-címkén). A telefonhoz tartozó specifikus elnyelési arány (SAR) értékeinek megtekintéséhez

csúszassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és válassza a **Beállítások** > **Q** menüpontot, majd írja be a **Szabályozási címkék** kifejezést, a telefon tárcsázógombjainak segítségével adja meg a ***#07#** karaktersort, vagy látogasson el a következő oldalra: www.motorola.com/sar.

Támogatott frekvenciák és tápellátás (XT2241-2 típus). Ez a telefon - a helytől és a hálózat elérhetőségétől függően - az alábbi frekvenciákon működik.

Működési mód	Frekvenciatartomány MHz-ben/sáv	Maximális névleges adóteljesítmény dBm-ben
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250 / 5945-6425	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350 / 5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559-1610	N/A
NFC	13,56	-11,04 dBuA/m 10 m esetén
WPT	110-148 KHz	0,6 dBuA/m 10 m esetén
GSM	2/3/5/8	33/30

UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/ 19/20/25/26/28/32/34/38*/ 39/40/41*/42/43/48/66	23(26*)
5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/ 40/41*/66/77*/78*	23(26*)

Szerzői jog és védjegyek. A MOTOROLA megnevezés, a stilizált M embléma, valamint a MOTO és a MOTO márkajelzéscsalád a Motorola Trademark Holdings, LLC védjegye vagy bejegyzett (regisztrált) védjegye. A Google, az Android, a Google Play és a többi hasonló márkajelzés és logó a Google LLC védjegye. Az USB Type-C® és az USB-C® a USB Implementers Forum bejegyzett védjegyei. Minden más termék- és szolgáltatásnév tulajdonjogával a tulajdonosa rendelkezik.

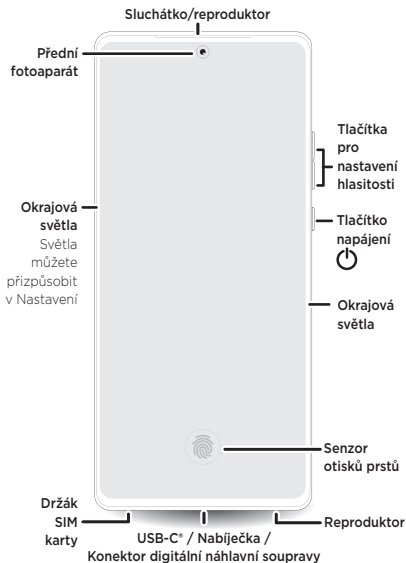
© 2022 Motorola Mobility LLC. Minden jog fenntartva.

Termékazonosító: **motorola edge 30 ultra** (XT2241-2 típus)

Kézikönyv száma: SSC8D60810-B

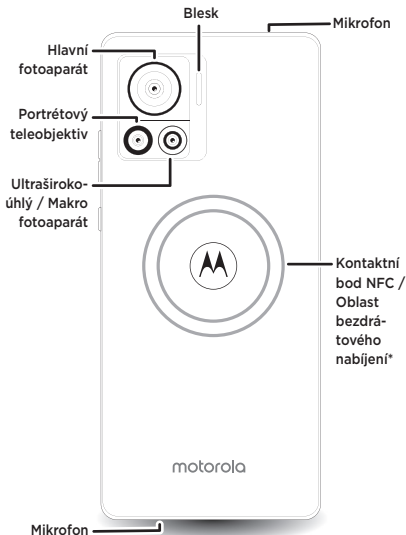
Začínáme

Před používáním telefonu si přečtěte právní, bezpečnostní a regulační informace, které jsou součástí balení produktu.



Poznámka: Chcete-li používat digitální náhlavní soupravu, budete potřebovat soupravu s konektorem USB-C. Pokud používáte náhlavní soupravu s konektorem 3,5 mm, budete potřebovat digitální adaptér 3,5 mm na USB-C. Náhlavní souprava a adaptér se mohou prodávat samostatně.

Váš telefon podporuje novou platformu **Ready For**, se kterou lze telefon používat na jakémkoli kompatibilním počítači, televizoru nebo monitoru. Více informací zjistíte po naskenování QR kódu nebo na adrese www.motorola.com/ready-for.

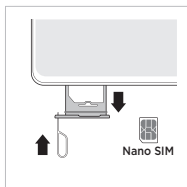


*Nabíjejte telefon pomocí bezdrátové nabíječky s certifikací Qi (prodává se samostatně). Váš telefon může bezdrátově nabíjet další zařízení kompatibilní se standardem Qi. Přejedte prstem nahoru a klepněte na **Nastavení > Baterie > Sdílení energie** a poté funkci zapněte klepnutím na přepínač.

Odinstalace aplikace: Stiskněte a přidržte aplikaci a poté ji přetáhněte na možnost Odinstalovat.

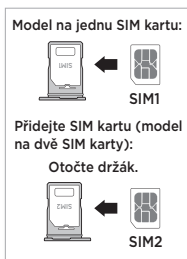
Záloha a obnovení: Přihlaste se ke svému účtu Google, pokud chcete obnovit kontakty, kalendář a další.

Vložení karet a zapnutí



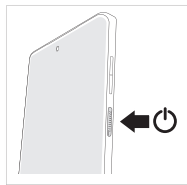
- 1 Vložte nástroj pro vložení SIM karty do otvoru pro držák, čímž vysunete držák.

Přesvědčte se, že používáte SIM kartu správné velikosti. Neupravujte velikost karty pomocí ořezu.



- 2 Vložte SIM kartu(y) zlatými kontakty nahoru a opatrně zatlačte držák do slotu.

Poznámka: Je vyžadován tarif 5G a síťové pokrytí 5G (dostupné jen ve vybraných oblastech). Zařízení není kompatibilní se všemi sítěmi 5G. Více informací získáte od svého poskytovatele služeb.



- 3 Stiskněte a podržte tlačítko napájení a poté postupujte podle pokynů.

Upozornění: Telefon je dodáván s nasazenou ochranou displeje. Ochrana displeje silnější než 0,5 mm může snížit citlivost obrazovky telefonu na dotyk.

Nápověda a další

Získejte odpovědi, aktualizace a informace:

- **Nápověda je zde:** Chcete-li se dozvědět, jak používat váš telefon a získat přístup k podpoře, přejděte na ploše prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení > Nápověda**.
- **Získejte více:** Získejte software, uživatelské příručky a další na stránce www.motorola.com/mymotoedge.
- **Získejte aplikace:** Klepněte na **Obchod Play** a můžete prohlížet a stahovat aplikace.

Právní informace: Tato příručka obsahuje důležité právní, bezpečnostní a regulační informace, které byste si měli přečíst před použitím produktu. Chcete-li získat úplné právní informace, na ploše přejděte prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení > Q** a napište **Právní informace** nebo navštivte webové stránky www.motorola.com/device-legal.

Vodoodpudivý. Telefon není vodotěsný. Další informace o vodoodpudivém provedení a péči o telefon získáte přejetím prstem nahoru a klepnutím na možnost **Nastavení > Nápověda**.

Bezpečnostní pokyny k baterii. Aby nedošlo k popálení a zranění, je nezbytné, aby byla baterie z vašeho telefonu vyjmuta pouze v autorizovaném servisním středisku Motorola nebo jiným kvalifikovaným odborníkem.

Přestane-li telefon reagovat, stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud obrazovka neztmavne a nedojde k restartu telefonu. Telefon nabíjejte pomocí kompatibilní nabíječky Motorola (může se prodávat samostatně). Použití jiných nabíječek se nedoporučuje, protože mohou zhoršit nabíjecí výkon. Telefon nenabíjejte při teplotách nižších než $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ nebo nad $45\text{ }^{\circ}\text{C}$. Nabíječky, které nesplňují platné národní normy, mohou být nebezpečné, mohou způsobit zranění nebo smrt a zapříčinit pomalé nabíjení či poškození produktu. Platné národní normy a další informace najdete v části „Právní informace“ této příručky nebo na adrese www.motorola.com/device-legal.

Varování ohledně používání vysoké hlasitosti. Abyste předešli možnému poškození sluchu, nenastavujte dlouhodobě vysokou hlasitost. Když náhlavní souprava dosáhne limitu vysoké hlasitosti, zobrazí se varování. Klepnutím na **OK** jej zavřete nebo počkejte pět sekund a stisknutím tlačítka pro zvýšení hlasitosti zavřete upozornění a můžete hlasitost znovu upravit.



Likvidace a recyklace. Informace o správné recyklaci produktů a obalů najdete na adrese www.motorola.com/recycling.




Laser třídy 1. Toto zařízení je klasifikováno jako laserové zařízení třídy 1, které je bezpečně provozovatelné za normálních podmínek podle norem IEC60825-1:2007 a IEC60825-1:2014. Toto zařízení splňuje požadavky norem 21 CFR 1040.10 a 1040.11, s výjimkou odchylek na základě specifikace Laser Notice 50 z 24. června 2007. Nepokoušejte se jej upravovat nebo rozebírat.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Extrémní teplo nebo chlad. Nepoužívejte telefon při teplotách nižších než $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ nebo nad $45\text{ }^{\circ}\text{C}$. Neskladujte ani nepřevážujte telefon při teplotách nižších než $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ nebo vyšších než $60\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Právní omezení. Funkce, služby a aplikace jsou závislé na síti a nemusí být k dispozici ve všech oblastech. Mohou se na ně vztahovat další podmínky nebo mohou být zpoplatněny. Specifikace produktu a další informace obsažené v této příručce jsou považovány za přesné v době tisku. Společnost Motorola si vyhrazuje právo opravit nebo změnit libovolné informace bez upozornění.

Arbitráž. Váš nákup se řídí závaznou rozhodčí doložkou. Více informací a pokyny, jak ji odmítnout, naleznete v informacích o právních předpisech dodaných s telefonem.

Informace SAR (na e-štitku). Chcete-li zobrazit hodnoty specifické míry absorpce (SAR) tohoto telefonu, na ploše přejedte prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení** >  a napište **Regulační označení**, na číselníku telefonu zadejte ***#07#** nebo navštivte webové stránky www.motorola.com/sar.

Podporované frekvence a výkon (Model XT2241-2). Tento telefon může v závislosti na poloze a dostupnosti sítě fungovat na následujících frekvencích.

Provozní režim	Rozsah frekvencí v MHz / pásmo	Maximální jmenovitý vysílací výkon v dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250 / 5945-6425	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350 / 5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559-1610	Neuvedeno
NFC	13,56	-11,04 dBuA/m na 10 m
WPT	110-148 kHz	0,6 dBuA/m na 10 m
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/25/26/28/32/34/38*/39/40/41*/42/43/48/66	23(26*)
5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/41*/66/77*/78*	23(26*)

Autorská práva a ochranné známky. MOTOROLA, stylizované logo M, MOTO a rodina značek MOTO jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play a další související značky a loga jsou ochranné známky společnosti Google LLC. USB Type-C® a USB-C® jsou registrované ochranné známky organizace USB Implementers Forum. Všechny ostatní názvy produktů a služeb jsou majetkem příslušných vlastníků.

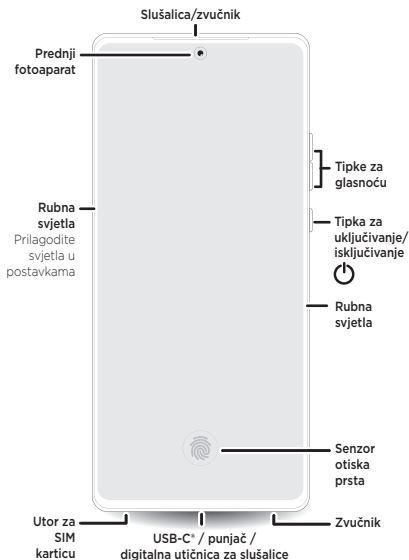
© 2022 Motorola Mobility LLC. Všechna práva vyhrazena.

ID produktu: **motorola edge 30 ultra** (Model XT2241-2)

Číslo příručky: SSC8D60810-B

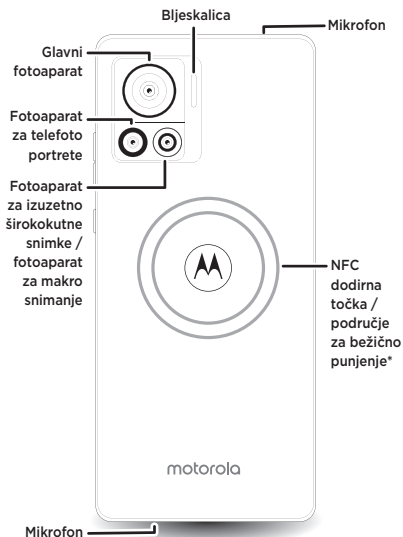
Krenimo

Prije upotrebe telefona pročitajte priložene pravne, sigurnosne i regulatorne informacije.



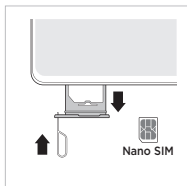
Napomena: za upotrebu digitalnih slušalica bit će vam potreban model s USB-C priključkom. Ako upotrebljavate slušalice s priključkom od 3,5 mm, bit će vam potreban digitalni USB-C adapter od 3,5 mm za povezivanje. Slušalice i adapter mogu se prodavati odvojeno.

Vaš telefon radi s **Ready For**, novom platformom koja iskustvo telefona proširuje na bilo koje kompatibilno računalo, televizor ili monitor. Za više informacija skenirajte QR kôd ili posjetite web-mjesto www.motorola.com/ready-for.



*Telefon punite bežičnim punjačem s certifikatom Qi (prodaje se odvojeno). Telefon može bežično puniti drugi Qi kompatibilni uređaj. Prijedite prstom prema gore i dodirnite **Postavke > Baterija > Dijeljenje napajanja**, a zatim dodirnite prekidač kako biste uključili. **Deinstaliranje aplikacije:** dodirnite i zadržite aplikaciju, a zatim je povucite u Deinstalirati. **Sigurnosno kopiranje i vraćanje:** prijavite se u Google račun za vraćanje kontakata, kalendara i još mnogo toga.

Umetanje kartica i uključivanje telefona



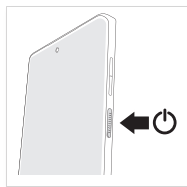
- 1 Umetnite alat za SIM u rupicu u ležištu kako bi ležište iskočilo.

Upotrebljavajte SIM karticu odgovarajuće veličine - nemojte je izrezivati.



- 2 Umetnite SIM kartice tako da zlatni kontakti budu okrenuti licem prema gore, a zatim polagano gurnite ležište u utor.

Napomena: potrebni su 5G podatkovni paket i pokrivenost 5G mrežom; dostupno samo u određenim područjima; uređaj nije kompatibilan sa svim 5G mrežama. Pojednosto zatražite od svog davatelja usluge.



- 3 Pritisnite i zadržite tipku za uključivanje/isključivanje i zatim slijedite odzivnike kako biste započeli.

Pozor: telefon se isporučuje s priloženom zaštitnom folijom za zaslon. Zaštitna folija za zaslon deblja od 0,5 mm može umanjiti osjetljivost dodirnog zaslona telefona.

Pomoć i više

Za odgovore, ažuriranja i informacije:

- **Pomoć je tu:** prijedite prstom prema gore s početnog zaslona i dodirnite **Postavke > Pomoć** da biste saznali kako upotrebljavati telefon i pronaći podršku.
- **Za više sadržaja:** preuzmite softver, korisničke priručnike i ostale sadržaje s web-stranice www.motorola.com/mymotoedge.
- **Preuzimanje aplikacija:** dodirnite **Trgovina Play** za pretraživanje i preuzimanje aplikacija.

Pravne informacije. Ovaj priručnik pruža važne pravne, sigurnosne i regulatorne informacije koje biste trebali pročitati prije upotrebe proizvoda. Za sve pravne informacije pomaknite prstom prema gore na početnom zaslonu i dodirnite **Postavke > Q**, a zatim unesite **Pravne informacije** ili posjetite www.motorola.com/device-legal.

Odbija vodu. Telefon nije vodootporan. Za više informacija o održavanju i dizajnu telefona koji odbija vodu prijedite prstom prema gore i dodirnite **Postavke > Pomoć**.

Sigurna upotreba baterije. Kako biste izbjegli opasnost od opekline i ozljeda, bateriju iz telefona treba vaditi samo osoblje ovlaštenog servisnog centra tvrtke Motorola ili drugo kvalificirano osoblje.

Ako vaš telefon prestane reagirati, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje i zadržite je sve dok se zaslon ne isključi i dok se telefon ponovo ne pokrene. Telefon puniti s pomoću kompatibilnog punjača tvrtke Motorola (može se prodavati zasebno). Ne preporučujemo upotrebu drugih punjača jer bi to moglo negativno utjecati na učinkovitost punjenja. Nemojte puniti telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 45 °C (113 °F). Punjači koji nisu u skladu s primjenjivim nacionalnim standardima možda neće biti sigurni, predstavljaju rizik od smrti ili ozljede, a mogu i uzrokovati sporo punjenje ili oštećenja na uređaju. Za prikaz primjenjivih standarda i da biste saznali više, pogledajte odjeljak "Pravne informacije" u ovom priručniku ili posjetite www.motorola.com/device-legal.

Upozorenje za izlaganje glasnim zvukovima. Kako biste izbjegli oštećenja sluha, nemojte slušati glasne zvučne zapise kroz duga razdoblja. Kad glasnoća slušalica dosegne prag za veliku razinu glasnoće, pokazuje se upozorenje. Dodirnite **OK** za odbacivanje ili pričekajte do pet sekundi, a zatim pritisnite tipku za povećanje glasnoće da biste odbacili upozorenje i omogućili daljnje podešavanje jačine zvuka.



Odlaganje i recikliranje. Pomoć u vezi odgovornog recikliranja proizvoda i ambalaže potražite na www.motorola.com/recycling.



Laser klase 1. Uređaj je klasificiran kao laserski proizvod klase 1, koji je sigurno upotrebljavati u skladu sa standardima IEC60825-1:2007 i IEC60825-1:2014.


CLASS 1 LASER PRODUCT

Uređaj je sukladan standardima 21 CFR 1040.10 i 1040.11, osim s obzirom na odstupanja navedena u Obavijesti Laser Notice 50 iz 24. lipnja 2007. Nemojte pokušavati modificirati ili rastavljati.

Velike vrućine ili hladnoća. Nemojte upotrebljavati telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 45 °C (113 °F). Nemojte spremati/transportirati telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 60 °C (140 °F).

Odricanja od odgovornosti. Značajke, usluge i aplikacije ovise o mreži i možda neće biti dostupne u svim područjima; na njih se mogu primjenjivati dodatne odredbe/naknade. Specifikacije proizvoda i druge informacije u ovom priručniku u vrijeme tiskanja smatrane su točnima. Motorola zadržava pravo na ispravljanje ili promjenu određenih informacija bez prethodne obavijesti.

Arbitraža. Kupnja je podložna obvezujućoj arbitražnoj klauzuli. Više informacija i upute o načinu odbijanja potražite u pravnom priručniku priloženom uz telefon.

SAR informacije (na e-oznaci). Za prikaz vrijednosti specifične brzine apsorpcije (SAR) ovog telefona, na početnom zaslonu telefona prijedite prstom prema gore i dodirnite **Postavke** > , a zatim napišite **Regulatorne oznake** te s pomoću brojčanika telefona unesite ***#07#** ili posjetite www.motorola.com/sar.

Podržane frekvencije i snaga (model XT2241-2). Ovaj telefon može raditi na sljedećim frekvencijama, ovisno o lokaciji i dostupnosti mreže.

Način rada	Frekvencijski raspon, MHz/pojas	Maksimalna nazivna snaga emitiranja dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250 / 5945 - 6425	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350 / 5470 - 5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559 - 1610	nije primjenjivo
NFC	13,56	-11,04 dBuA/m na 10 m
WPT	110 - 148 KHz	0,6 dBuA/m na 10 m
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/ 20/25/26/28/32/34/38*/39/ 40/41*/42/43/48/66	23(26*)
5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/ 41*/66/77*/78*	23(26*)

Autorska prava i zaštitni znakovi. MOTOROLA, stilizirani logotip M, MOTO i MOTO oznake zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play i druge povezane oznake i logotipovi zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC. USB Type-C* i USB-C* registrirani su zaštitni znakovi organizacije USB Implementers Forum. Svi drugi nazivi proizvoda i usluga pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

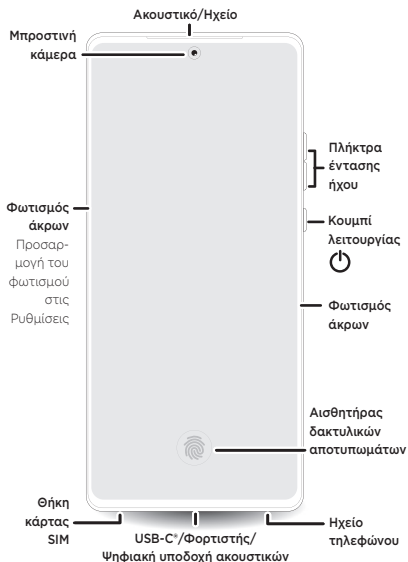
© 2022 Motorola Mobility LLC. Sva prava pridržana.

ID proizvoda: **motorola edge 30 ultra** (model XT2241-2)

Broj priručnika: SSC8D60810-B

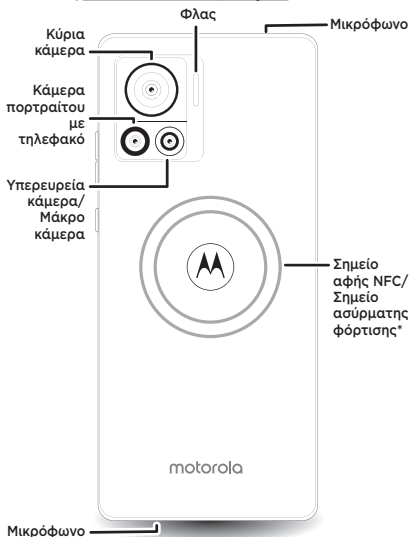
Ας ξεκινήσουμε

Προτού χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας, διαβάστε τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, τους κανονισμούς και τα νομικά ζητήματα που συνοδεύουν το προϊόν σας.



Σημείωση: Για να χρησιμοποιήσετε ψηφιακά ακουστικά, θα χρειαστείτε ένα ζευγάρι που να διαθέτει σύνδεση USB-C. Αν χρησιμοποιείτε ακουστικά 3,5 mm, θα χρειαστείτε έναν ψηφιακό προσαρμογέα 3,5 mm σε USB-C για να τα συνδέσετε. Τα ακουστικά και ο προσαρμογέας μπορεί να πωλούνται ξεχωριστά.

Το τηλέφωνο συνεργάζεται με το **Ready For**, μια νέα πλατφόρμα που επεκτείνει την εμπειρία του τηλεφώνου σας σε κάθε συμβατό υπολογιστή, τηλεόραση ή οθόνη. Για να μάθετε περισσότερα, σαρώστε τον κωδικό QR ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.motorola.com/ready-for.

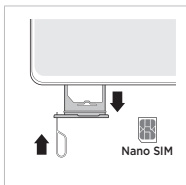


*Φορτίστε το τηλέφωνό σας χρησιμοποιώντας ασύρματο φορτιστή με πιστοποίηση Qi (πωλείται χωριστά). Το τηλέφωνό σας μπορεί να φορτίσει ασύρματα μια άλλη συσκευή συμβατή με Qi. Σύρετε προς τα επάνω και πατήστε **Ρυθμίσεις > Μπαταρία > Κοινή χρήση ενέργειας** και, στη συνέχεια, πατήστε τον διακόπτη για να τον ενεργοποιήσετε.

Κατάργηση εγκατάστασης μιας εφαρμογής: Πατήστε παρατεταμένα την εφαρμογή και, στη συνέχεια, σύρετέ τη στην επιλογή Κατάργηση εγκατάστασης.

Δημιουργία αντιγράφου ασφαλείας και επαναφορά: Συνδεθείτε στον Λογαριασμό σας Google για επαναφορά επαφών, ημερολογίου κ.λπ.

Τοποθέτηση καρτών και ενεργοποίηση



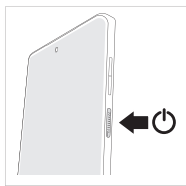
- 1** Τοποθετήστε το εργαλείο SIM στην οπή της θήκης για να βγει έξω.

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό μέγεθος κάρτας SIM. Μην κόψετε την κάρτα SIM.



- 2** Εισαγάγετε την κάρτα/τις κάρτες SIM με τις χρυσές επαφές στραμμένες προς τα πάνω και, στη συνέχεια, σπρώξτε απαλά τη θήκη μέσα στην υποδοχή.

Σημείωση: Απαιτείται πρόγραμμα υπηρεσίας 5G και κάλυψη δικτύου 5G. Διατίθεται μόνο σε επιλεγμένες περιοχές. Η συσκευή δεν είναι συμβατή με όλα τα δίκτυα 5G. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών.



- 3** Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις εντολές για να ξεκινήσετε.

Προσοχή: Το τηλέφωνό σας παρέχεται με ένα προστατευτικό οθόνης συνδεδεμένο. Προστατευτικό οθόνης με πάχος μεγαλύτερο των 0,5 mm ενδέχεται να μειώσει την ευαισθησία της οθόνης αφής του τηλεφώνου σας.

Βοήθεια και άλλα

Βρείτε απαντήσεις, ενημερώσεις και πληροφορίες:

- **Βοήθεια:** Στην αρχική οθόνη, σύρετε προς τα πάνω και πατήστε **Ρυθμίσεις > Βοήθεια** για να μάθετε πώς να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας και για να λάβετε υποστήριξη.
- **Περισσότερα:** Βρείτε λογισμικό, οδηγούς χρήσης και πολλά άλλα στη διεύθυνση www.motorola.com/mymotoedge.
- **Λήψη εφαρμογών:** Πατήστε **Play Store** για περιήγηση και λήψη εφαρμογών.

Νομικές πληροφορίες. Αυτός ο οδηγός παρέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τα νομικά ζητήματα, την ασφάλεια και τις κανονιστικές διατάξεις που πρέπει να διαβάσετε πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Για τις πλήρεις νομικές πληροφορίες, σύρετε το δάχτυλό σας προς τα πάνω από την αρχική οθόνη, πατήστε **Ρυθμίσεις > Q** και έπειτα πληκτρολογήστε **Νομικές πληροφορίες** ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.motorola.com/device-legal.

Υδροαπωθητικό. Το τηλέφωνό σας δεν διαθέτει αδιάβροχη προστασία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την υδροαπωθητική σχεδίαση και φροντίδα του τηλεφώνου σας, σύρετε προς τα πάνω και πατήστε **Ρυθμίσεις > Βοήθεια**.

Ασφάλεια μπαταρίας. Για να μην προκληθεί έγκαιμα ή τραυματισμός, η μπαταρία του τηλεφώνου θα πρέπει να αφαιρείται μόνο από εγκεκριμένο από τη Motorola κέντρο επισκευών ή παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό.

Αν το τηλέφωνό σας σταματήσει να ανταποκρίνεται, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας μέχρι να σβήσει η οθόνη και να γίνει επανεκκίνηση του τηλεφώνου. Φορτίστε το τηλέφωνό σας χρησιμοποιώντας ένα συμβατό φορτιστή Motorola (μπορεί να πωλείται ξεχωριστά). Η χρήση άλλων φορτιστών δεν συνιστάται και ενδέχεται να επηρεάσει την απόδοση της φόρτισης. Μην φορτίζετε το τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C ή πάνω από 45°C. Οι φορτιστές που δεν συμμορφώνονται με τα ισχύοντα εθνικά πρότυπα ενδέχεται να μην είναι ασφαλείς και να προκαλέσουν κίνδυνο θανάτου ή τραυματισμού, να οδηγήσουν σε αργή φόρτιση ή σε βλάβη του προϊόντος. Για να δείτε τα ισχύοντα πρότυπα και να μάθετε περισσότερα, ανατρέξτε στην ενότητα "Νομικές πληροφορίες" αυτού του οδηγού, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.motorola.com/device-legal.

Προειδοποίηση σχετικά με τη χρήση στη μέγιστη ένταση ήχου. Για να μην προκληθεί βλάβη στην ακοή σας,

αποφεύγετε την ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Όταν η ένταση ήχου των ακουστικών φτάσει στο μέγιστο όριο, εμφανίζεται προειδοποίηση. Αγγίξτε **OK** για παράβλεψη ή περιμένετε ένα με πέντε δευτερόλεπτα, πατήστε το κουμπί αύξησης έντασης ήχου για να παραβλέψετε την ειδοποίηση και να επιτρέψετε τη συνέχιση προσαρμογής της έντασης.



Απόρριψη και ανακύκλωση. Για βοήθεια σχετικά με την υπεύθυνη ανακύκλωση προϊόντων και συσκευασιών, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.motorola.com/recycling.



Λέιζερ κλάσης 1. Αυτή η συσκευή κατατάσσεται στα προϊόντα λέιζερ κλάσης 1, το οποίο την καθιστά ασφαλή για κανονική χρήση σύμφωνα με τα πρότυπα IEC60825-1:2007 και IEC60825-1:2014. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τον τίτλο 21 του CFR 1040.10 και 1040.11, με εξαίρεση τις αποκλίσεις που αναφέρονται στην Οδηγία περί λέιζερ αριθ. 50 της 24ης Ιουνίου 2007. Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε ή να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες. Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C ή πάνω από 45°C. Μην φυλάσσετε/μεταφέρετε το τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C ή πάνω από 60°C.

Νομική αποποίηση ευθυνών. Οι λειτουργίες, οι υπηρεσίες και οι εφαρμογές εξαρτώνται από τη χρήση δικτύου και ίσως να μην είναι διαθέσιμες σε όλες τις περιοχές. Ενδέχεται να ισχύουν πρόσθετοι όροι/χρεώσεις. Οι προδιαγραφές του προϊόντος και άλλες πληροφορίες που περιέχονται σε αυτόν τον οδηγό θεωρούνται ακριβείς κατά τη στιγμή της εκτύπωσης. Η Motorola διατηρεί το δικαίωμα να διορθώνει ή να αλλάζει οποιαδήποτε πληροφορία χωρίς προειδοποίηση.

Διατησία. Η αγορά σας διέπεται από μια δεσμευτική ρήτρα διατησίας. Για περισσότερες πληροφορίες καθώς και για τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε να επιλέξετε την εξαίρεσή σας, δείτε τον νομικό οδηγό που συνοδευε το τηλέφωνό σας.

Πληροφορίες SAR (στην ηλεκτρονική ετικέτα). Για να δείτε τις τιμές ειδικού ρυθμού απορρόφησης ακτινοβολίας (SAR) για αυτό το τηλέφωνο, σύρετε το δάχτυλό σας προς τα πάνω από την αρχική οθόνη, αγγίξτε **Ρυθμίσεις** > **Q**, κατόπιν πληκτρολογήστε **Ρυθμιστικές ετικέτες**, από το πληκτρολόγιο κλήσης του τηλεφώνου σας, πληκτρολογήστε ***#07#**, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.motorola.com/sar.

Υποστηριζόμενες συχνότητες και ισχύς (Μοντέλο XT2241-2).

Αυτό το τηλέφωνο μπορεί να λειτουργεί στις εξής συχνότητες, ανάλογα με την τοποθεσία και τη διαθεσιμότητα του δικτύου.

Κατάσταση λειτουργίας	Εύρος συχνοτήτων MHz / Ζώνη	Μέγιστη ονομαστική ισχύς μετάδοσης dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250 / 5945 - 6425	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350 / 5470 - 5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559 - 1610	Δ/Υ
NFC	13,56	-11,04 dBuA/m στα 10 m

WPT	110 - 148 KHz	0,6 dBuA/m στα 10 m
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/ 18/19/20/25/26/28/32/ 34/38*/39/40/41*/42/ 43/48/66	23(26*)
5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/ 40/41*/66/77*/78*	23(26*)

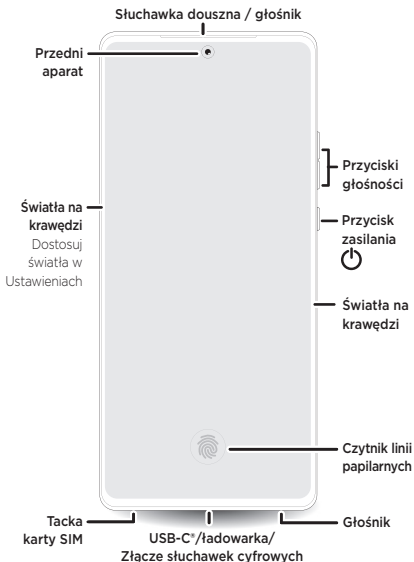
Πνευματικά δικαιώματα και εμπορικά σήματα. Η επωνυμία MOTOROLA, το χαρακτηριστικό λογότυπο του ειδικά μορφοποιημένου χαρακτήρα M, η επωνυμία MOTO, καθώς και η οικογένεια των σημάτων MOTO είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Motorola Trademark Holdings, LLC. Οι ονομασίες Google, Android, Google Play και τα άλλα συναφή σήματα και λογότυπα είναι εμπορικά σήματα της Google LLC. Οι ονομασίες USB Type-C* και USB-C* είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της USB Implementers Forum. Όλα τα άλλα προϊόντα ή οι ονομασίες υπηρεσιών αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων.
© 2022 Motorola Mobility LLC. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Αναγνωριστικό προϊόντος: **motorola edge 30 ultra** (Μοντέλο XT2241-2)

Αριθμός εγχειριδίου: SSC8D60810-B

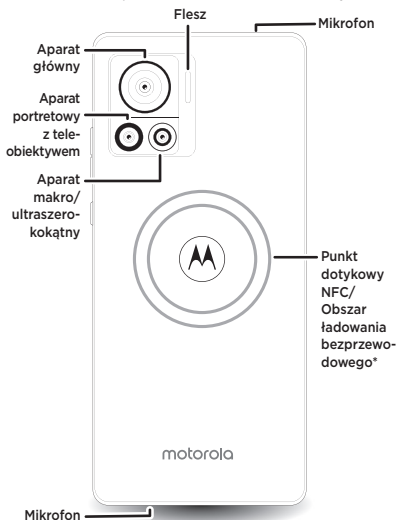
Wprowadzenie

Przed użyciem telefonu przeczytaj ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, które zostały do niego dołączone.



Uwaga: Korzystaj z cyfrowego zestawu słuchawkowego: obsługiwane są zestawy słuchawkowe ze złączem USB-C. W przypadku korzystania z zestawu słuchawkowego 3,5 mm wymagane będzie użycie adaptera cyfrowego zestawu słuchawkowego USB-C do 3,5 mm. Zestaw słuchawkowy i adapter mogą być sprzedawane oddzielnie.

Telefon działa z **Ready For**, nową platformą umożliwiającą korzystanie z telefonu na zgodnym komputerze, telewizorze lub monitorze. Aby dowiedzieć się więcej, zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę www.motorola.com/ready-for.

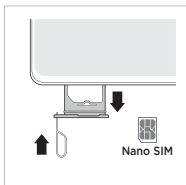


* Ładuj telefon za pomocą ładowarki bezprzewodowej z certyfikatem Qi (sprzedawana oddzielnie). Telefon może ładować bezprzewodowo inne urządzenie zgodne z Qi. Przesuń w górę i dotknij kolejno **Ustawienia > Bateria > Udostępnianie energii**, a następnie dotknij przełącznika, aby włączyć funkcję.

Odinstaluj aplikację: dotknij ikony aplikacji i przytrzymaj ją, a następnie przeciągnij do opcji Odinstaluj.

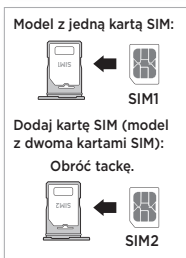
Kopia zapasowa i przywracanie: zaloguj się do konta Google, aby przywrócić kontakty, dane kalendarza i nie tylko.

Wkładanie kart i włączanie urządzenia



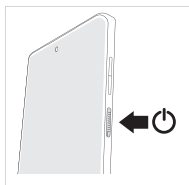
- 1 Wsuń narzędzie SIM do otworu w tacce, aby ją wysunąć.

Upewnij się, że karta SIM ma prawidłowe rozmiary. Nie przycinaj jej.



- 2 Włóż kartę lub karty SIM połączonymi stykami do góry, a następnie delikatnie wsuń taczkę do gniazda.

Uwaga: Wymagany jest plan danych 5G i zasięg sieci 5G; dostępne tylko na wybranych obszarach; urządzenie nie jest zgodne ze wszystkimi sieciami 5G. W razie potrzeby operator udzieli szczegółowych informacji.




- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami, aby rozpocząć.

Uwaga: telefon jest wyposażony w folię ochronną na ekran. Folia ochronna o grubości powyżej 0,5 mm może obniżyć czułość ekranu dotykowego telefonu.

Pomoc i dalsze informacje

Odpowiedzi, aktualizacje i informacje:

- **Pomoc:** przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Pomoc**, aby dowiedzieć się, jak korzystać z telefonu lub uzyskać pomoc.
- **Więcej:** pobierz oprogramowanie, instrukcje obsługi i inne materiały ze strony www.motorola.com/mymotoedge.
- **Pobierz aplikacje:** dotknij ikony **Sklep Play**, aby przeglądać i pobierać aplikacje.

Informacje prawne. Niniejszy podręcznik zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, z którymi należy się zapoznać przed rozpoczęciem korzystania z produktu. Aby uzyskać pełne informacje prawne, przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > , a następnie wpisz **Informacje prawne** lub odwiedź stronę www.motorola.com/device-legal.

Częściowa wodoodporność. Telefon nie jest wodoodporny. Aby uzyskać więcej informacji na temat wodoodpornej konstrukcji telefonu i dbania o niego, przesun w górę i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Pomoc**.

Bezpieczeństwo baterii. Aby zapobiec poparzeniom i obrażeniom, bateria w telefonie powinna być wyjmowana wyłącznie przez pracownika autoryzowanego centrum serwisowego firmy Motorola lub podobny wykwalifikowany personel.

Jeżeli telefon nie reaguje na polecenia, przytrzymaj przycisk zasilania, dopóki ekran się nie wyłączy, a telefon uruchomi się ponownie. Ładuj telefon przy użyciu zgodnej ładowarki Motorola (może być sprzedawana oddzielnie). Korzystanie z innych ładowarek nie jest zalecane i może obniżyć wydajność ładowania. Nie należy ładować telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F). Ładowarki, które nie są zgodne z odpowiednimi normami krajowymi, mogą być niebezpieczne, powodować ryzyko śmierci i obrażeń, powolne ładowanie lub uszkodzenie produktu. Więcej informacji i odpowiednie normy można znaleźć w części „Informacje prawne” niniejszego podręcznika lub na stronie www.motorola.com/device-legal.

Ostrzeżenie dotyczącej dużej głośności. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie słuchaj dźwięków o wysokiej głośności przez długi czas. Gdy głośność zestawu słuchawkowego osiągnie próg wysokiej głośności, zostanie wyświetlone ostrzeżenie. Dotknij **OK**, aby je odrzucić, lub zaczekaj od jednej do pięciu sekund i naciśnij przycisk zwiększenia głośności, aby odrzucić ostrzeżenie i umożliwić dalszą regulację głośności.

Utylizacja i recykling. Aby uzyskać pomoc w odpowiedzialnym recyklingu produktów i opakowań, odwiedź stronę www.motorola.com/recycling.



Laser klasy 1. Ten telefon jest sklasyfikowany jako produkt z laserem klasy 1, który jest bezpieczny

CLASS 1 LASER PRODUCT

w przypadku normalnego użytkowania zgodnie z rozporządzeniami IEC60825-1:2007 i IEC60825-1:2014. Telefon jest zgodny z rozporządzeniami 21 CFR 1040.10 i 1040.11 z wyjątkiem odstępstw zgodnych z Uwagą dotyczącą lasera nr. 50 z datą 24 czerwca 2007 r. Nie wolno podejmować prób modyfikacji lub demontażu.

Ekstremalne temperatury. Nie należy używać telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F). Nie należy przechowywać ani przenosić telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 60°C (140°F).

Zastrzeżenia prawne. Funkcje, usługi i aplikacje są zależne od sieci i mogą być niedostępne na niektórych obszarach, gdzie mogą obowiązywać inne warunki/opłaty. Zakłada się, że specyfikacje produktu i inne informacje zawarte w tym podręczniku są dokładne w momencie wydruku. Motorola zastrzega sobie prawo do korekty lub zmiany dowolnych informacji bez uprzedniego powiadomienia.

Arbitraż. Zakup podlega wiążącej klauzuli arbitrażu. Więcej informacji oraz instrukcje odrzucenia klauzuli można znaleźć w informatorze prawnym dołączonym do urządzenia.

Informacje dot. SAR (na e-etykiecie). Aby wyświetlić współczynnik absorpcji swoistej (SAR) tego telefonu, przesunij w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Q**, a następnie **Etykiety prawne**, wprowadź na klawiaturze telefonu ***#07#** lub wejdź na stronę www.motorola.com/sar.

Obsługiwane częstotliwości i moc (model XT2241-2). Ten telefon może pracować na następujących częstotliwościach, w zależności od lokalizacji i dostępności sieci.

Tryb pracy	Zakres częstotliwości (MHz/pasmo)	Maksymalna nominalna moc nadawania w dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250 / 5945-6425	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350 / 5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559-1610	Nie dotyczy
NFC	13,56	-11,04 dBuA/m przy 10 m
WPT	110-148 KHz	0,6 dBuA/m przy 10 m
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/25/26/28/32/34/38*/39/40/41*/42/43/48/66	23(26*)

5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/ 41*/66/77*/78*	23(26*)
----	---------------------------------------------	---------

Prawa autorskie i znaki towarowe. MOTOROLA, stylizowane logo M, MOTO i rodzina znaków MOTO są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play i inne znaki są znakami towarowymi i logami Google LLC. USB Type-C® i USB-C® są zastrzeżonymi znakami towarowymi USB Implementers Forum. Pozostałe nazwy produktów i usług należą do ich odpowiednich właścicieli.

© 2022 Motorola Mobility LLC. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Identyfikator produktu: **motorola edge 30 ultra** (model XT2241-2)

Numer instrukcji: SSC8D60810-B



Pentru ajutor și asistență cu noul dvs. smartphone Motorola, accesați www.motorola.com/contactus



Odwiedź stronę www.motorola.com/contactus, aby uzyskać pomoc dotyczącą nowego smartfona Motorola.

За помощ и поддръжка с вашия нов смартфон Motorola, моля, посетете www.motorola.com/contactus.

Ak potrebujete pomoc a podporu, čo sa týka nového smartfónu Motorola, získate ich adrese www.motorola.com/contactus.

Pomoć i podršku za novi Motorola pametni telefon potražite na www.motorola.com/contactus.

Nápovědu a podporu pro váš nový chytrý telefon Motorola najdete na adrese www.motorola.com/contactus.

Για βοήθεια και υποστήριξη με το νέο σας Motorola smartphone επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.motorola.com/contactus.

Ha segítségre vagy támogatásra van szüksége új Motorola okostelefonjához, látogassa meg a www.motorola.com/contactus weboldalt.

motorola.com

